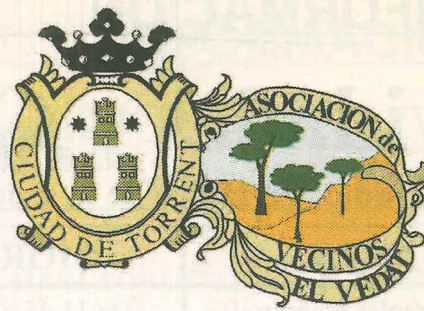


# el vedat



Periódico de la asociación de vecinos ®

EJEMPLAR GRATUITO

AÑO CINCO - Nº34 - SEPTIEMBRE/OCTUBRE - 2005

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

## Trabajando para El Vedat



D. José Bresó, Alcalde de Torrent, junto a D.ª Carmen Lizondo y D.ª Encarna Redón, concejales de Urbanismo y de Participación Ciudadana de nuestro Ayuntamiento, visitaron el pasado 1 de octubre, algunas zonas de El Vedat acompañados de algunos miembros de nuestra Junta Directiva.

Dado el interés de ambas partes por seguir mejorando la calidad de vida en nuestro barrio, transmitimos a nuestros representantes la profunda preocupación de todos los vecinos por la que consideramos *insuficiente limpieza y deficiente cuidado del medioambiente en El Vedat de Torrent*.

La sequedad de la vegetación por la carencia de lluvias, el aumento del calor, la falta de la limpieza del monte bajo y de las calles, la ausencia de poda de ramas secas de las copas de los árboles..., entre algunas de las causas más destacables, están convirtiendo a El Vedat *-sin disponer, a pesar de nuestra histórica demanda, de un plan de prevención, actuación, evacuación o extinción de incendio-* en una zona de altísimo riesgo de padecerlo.

Nuestra entidad hizo entrega a nuestro primer edil de un completo y detallado dossier informativo de las diversas problemáticas que sufre esta zona, de la situación en la que se encuentra la poca masa forestal que sobrevive en El Vedat, de la proliferación de abocadores de basura y vertederos no controlados, y otra serie de reclamaciones que están realizando numerosos vecinos a través de nuestra Oficina Ciudadana.

Estamos convencidos de que el Ayuntamiento de Torrent también está muy sensibilizado y preocupado por la existencia de estos problemas, por lo que deseamos, en primer lugar, que actúen prioritariamente en la resolución de los más graves, cosa que también hemos detectado que se está empezando a realizar por informaciones que nos llegan de los vecinos, y ofreciéndole, en segundo lugar, nuestro apoyo y diálogo para buscar, entre todos, las mejores soluciones en pro de la conservación, limpieza en general, y cuidado del medioambiente, en este pulmón ya herido y enfermo de nuestra ciudad.

## Y ADEMÁS...

### ENTREVISTA

## Ramón Pacheco, Concejal de Sanidad

Continuando con la labor informativa que ha emprendido la Asociación en todo lo referente al nuevo Consultorio de Salud, la A.VV. El Vedat se ha entrevistado con el concejal de Sanidad del Ayuntamiento de Torrent, Ramón Pacheco, para conocer el estado en que se encuentran las obras, así como su opinión acerca de otros asuntos de interés como el ambulatorio de la calle Xirivella o el Hospital Comarcal.

(Pág. 9)

### III TROBADA

## 25 Asociaciones acuden al encuentro

En su tercera edición, la Trobada d'Associacions Ciutadanes de Torrent contó con la participación de 25 asociaciones que expusieron sus reivindicaciones y actividades a todos los asistentes. Promover el asociacionismo y la colaboración entre entidades sociales fue el principal objetivo de estas jornadas, en las que la A.VV. El Vedat contribuyó con una audición de guitarra a cargo de nuestros alumnos.

(Pág. 12)

### ACTIVIDADES A.VV. EL VEDAT

## Cursos para todas las edades

La A.VV. El Vedat continúa ofreciendo una gran variedad de actividades abiertas a todo el mundo que esté interesado en pasarlo bien mientras aprenden idiomas, música, baile, a relajarse, a manejar un ordenador o a crear fabulosas prendas a partir de un collage de retales.

(Pág. 13)

Los mejores profesionales

y el mejor servicio

al mejor precio.

Puede encontrarnos  
en el C.C. Las Américas.

**AMIDA** Peluquería y Estética

nosotros tenemos la cantera  
de buenos profesionales ...

**Ud. calidad de servicio y buen precio**

AMIDA Salones:

Centro Comercial  
"Las Américas"  
46900 TORRENT  
Telef. 96 156 00 65

Centro Comercial  
"El Saler" local 26 Nivel 1  
46007 VALENCIA  
Telef. 96 333 12 55

AMIDA Centro de Formación:

Bailén, 36  
46007 VALENCIA  
Telef.: 96 341 19 69



# Actividades y Cursos de la A.VV. El Vedat

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

| DÍA / MES                                                     | HORA                                              | TIPO                                                           |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Lunes y miércoles (semanal)                                   | De 11.45 a 12.45                                  | TAI-CHI                                                        |
| Lunes y miércoles (semanal)                                   | De 18.00 a 19.00                                  | TAI-CHI                                                        |
| Martes (semanal)                                              | De 18.30 a 19.30                                  | ALEMÁN                                                         |
| Jueves (trimestral)                                           | De 19.00 a 20.30                                  | BAILES DE SALÓN                                                |
| Viernes (semanal)                                             | De 11.00 a 13.00                                  | PATCHWORK<br>-Trabajo variado con Telas-                       |
| Viernes (semanal)                                             | De 16.30 a 20.30<br>(una sola hora)               | GUITARRA CLÁSICA<br>Y CONTEMPORÁNEA<br>Hasta grado medio LOGSE |
| Sábado (semanal)                                              | De 10.00 a 14.00<br>(una sola hora)               |                                                                |
| DE FINALES ENERO<br>PRINCIPIOS FEBRERO 2006<br>A FINALES MAYO | RESERVA ABIERTA<br>DE PLAZAS                      | INICIACIÓN Y<br>PROFUNDIZACIÓN<br>INFORMÁTICA                  |
| DE NOVIEMBRE 2005<br>A JUNIO 2006<br>(ambos inclusive)        | L-X<br>De 20.00 a 21.30                           | INGLÉS PARA<br>ADULTOS<br>(desde cero)                         |
| DE NOVIEMBRE 2005<br>A JUNIO 2006<br>(ambos inclusive)        | M-J<br>De 09.30 a 11.00                           | INGLÉS PARA<br>ADULTOS<br>(nivel elemental)                    |
| DE NOVIEMBRE 2005<br>A MAYO 2006<br>(ambos inclusive)         | SÁBADOS<br>De 10.30 a 13.30<br>-PLAZAS LIMITADAS- | INGLÉS PARA<br>NIÑOS De 6 a 8 años<br>(nivel primaria)         |

**Inscripciones en A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA)**  
San Lorenzo Nº 148 - 46901 - EL VEDAT de Torrent  
Teléfono: 961564001... Fax:961561473

## HORARIO

MAÑANAS, de lunes a viernes, de 9.15 a 14.30 h.  
TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h.

E-mail: [asociacion@avv-vedat.com](mailto:asociacion@avv-vedat.com)  
<http://www.avv-vedat.com/>

## Agenda Cultural

### A. VV. El Vedat

4 de noviembre de 2005 a las 19.30 h.

Exposición de Láminas Diseño Gráfico Poemario

"Del vértigo de los días"

Autoras: Azahara Casanova y Mónica Martínez.

Lugar: Sede Social A. VV. El Vedat

(C/ Fuente San Luis, 16 - El Vedat).

La exposición concluirá el 14 de enero de 2006.

El horario de visita será el siguiente:

martes y jueves, de 10 a 13 h., y de 17.00 a 20.00 h.

2 de diciembre de 2005 a las 19.30 h.

Charla "Sociedad libre de humo" a cargo de M<sup>a</sup>. del Mar del Pino, psicóloga del Centro de DÍA de ARTIC.

## Información para asociados

### A. VV. El Vedat

#### HORARIO DE FUNCIONAMIENTO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.VV. EL VEDAT

Mañanas: de lunes a viernes, de 9.15 a 14.30 h.

Tardes: de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h.

[www.avv-vedat.com](http://www.avv-vedat.com)

Hacemos memoria a todos los inter nautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra Asociación (*próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...*), en la dirección web indicada en el encabezamiento.

#### RECICLAJE DE PILAS

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas en la Biblioteca de la A. VV. El Vedat. El Ayuntamiento de Torrent, dentro de la campaña "Punts Nets", nos ha facilitado los medios para que esta labor ecológica sea posible. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la Biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

#### PARTICIPACIÓN Y COLABORACIÓN DE LOS ASOCIADOS

Aprovechamos este espacio para agradecer enormemente a los asociados la estupenda acogida que están teniendo los cursos y actividades de ocio que tiene en activo y convoca la Asociación: la gran participación por parte de los mismos lo confirma.

Por otro lado, les animamos a que se acerquen a la

biblioteca y nos hagan sugerencias sobre su interés por realizar otros cursos o actividades que no están puestas en marcha, pero que pudieran ser susceptibles de serlo en breve plazo de tiempo: cualquier idea, por absurda que pueda parecer, puede servir para desarrollar temas que no se habían pensado en un primer momento. De hecho, estar integrado en una Asociación como la nuestra es poder comunicarse con más gente, aprender de otros intercambiando ideas, conocer a personas de nuestro barrio que seguro que nos cruzamos a diario en la carretera de nuestro Vedat (con las que no nos hemos parado ni a charlar), a personas de otros colectivos, participar, aportar, colaborar en definitiva a mejorar nuestra calidad de vida y la de los que nos rodean.

#### CUOTAS ANUALES

Se recuerda que todos los asociados que abonan su cuota en metálico, y no hayan satisfecho aún el importe del ejercicio 2005, causarán baja como tales, tal y como se recoge en nuestros Estatutos, perdiendo, asimismo, los derechos que de tal condición se derivan.

Indicarles, también, que pueden realizar el pago en esta modalidad en la oficina de la biblioteca dentro de su horario habitual de atención, indicado al inicio de este artículo.

#### CARNÉ DE ASOCIADO

Ya pueden pasar a recoger el de este año 2005 en la oficina de la biblioteca, dentro de su horario habitual de

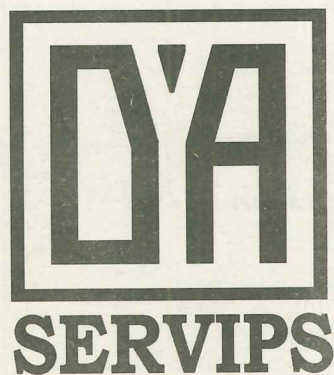
atención (consultar al inicio de este artículo). La Junta Directiva de esta Asociación notifica a todos los asociados que el carné de 2004 ya no tiene validez alguna.

#### ACERCA DEL CORREO POSTAL

Les notificamos que, en la Asamblea Ordinaria celebrada el pasado 7 de febrero de 2004, se aprobó la contratación de SACECA (empresa privada de reparto postal) para buzonear el periódico de la Asociación en todo el barrio de El Vedat. Con este movimiento se ha mejorado considerablemente el gasto correspondiente a su distribución y envío. Nos gustaría que aquellos asociados que pudieran no recibirlo a partir de esta nueva gestión, lo pusieran en nuestro conocimiento, advirtiéndolo de tal hecho en la oficina de la biblioteca de la Asociación (Avda. San Lorenzo Nº 148 - El Vedat).

## ¡APÚNTATE!

ABIERTA INSCRIPCIÓN  
**BAILES DE SALÓN**  
SÁBADOS DE 20.00 A 21.30 H.  
A PARTIR DEL 14 DE ENERO  
TEL.: 96 156 40 01



**DYA SERVIPS**  
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS  
PAPELERIA-REGALO  
SERVICIO DE CAFETERIA  
HELADERIA Y CROISSANTERÍA

DYA SERVIPS S. L.  
Modulo A1- Locales 4,5,6y7  
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444  
Cafetería 961567072  
46900 TORRENTE

**su tinte**  
Tintorería y Arreglos de confianza

su tinte

CENTRAL: C/ L'Horta, 6 bajo - TORRENT - 96 109 93 00  
SUCURSAL: C.C. Las Américas - Interior / Planta alta - TORRENT - 96 153 04 19

**TINTORERÍA**

- ALFOMBRAS, MANTELERÍAS, CORTINAJES, EDREDONES, MANTAS
- PRENDAS DE FALLERA, CAPUCHINOS, NOVIA Y COMUNIÓN
- ANTE, CUERO Y PELETERÍA

**ARREGLOS**

- COMPOSTURAS Y TRANSFORMACIONES
- EN PRENDAS TEXTILES Y DE PIEL



## El Vedat

Periódico de la Asociación de Vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000

Edita: A.VV. EL VEDAT

Avda. San Lorenzo, 148,

46901 El Vedat - Torrent (Valencia)

Tel.: 96 156 40 01 / Fax: 96 156 14 73

http://www.avv-vedat.com/

e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director: Juan Sanchis.

Redactores: Carlos Bessini, Julio Genovés, Lucía Pérez, Cheres Vilela

Maquetación: Juanjo Sanchis

Imprime: Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.

C/ Ciudad de Sevilla, 27 Pol. I. Fte. del Jarro

46988 Paterna (Valencia)

Tel.: 96 134 05 02

Distribuye y Buzonea: SACECA, S.L.

C/ Arcipreste Vte. Mengod, 18

46900 TORRENT - (Valencia)

Tel.: 96 158 12 64

Publicidad: 96 156 40 01

(Horario de lunes a viernes, de 09.15 a 14.15 h., y de 17.30 a 20.30 h.)

# Tijeretazos de prensa

Julio Genovés Alonso

## TORRENT Y GHART (MALTA)

Durante siglos, estas dos ciudades han tenido vínculos relacionados con la Corona de Aragón y, por ello, algunos representantes nos están visitando en estos días con el fin de estudiar, por ambas partes, un posible hermanamiento, lo que nos proporcionaría el acceso a las ayudas de la Comisión Europea de "Promoción de la ciudadanía activa".

## FÚTBOL SALA FEMENINO

Organizado por la falla Poble Nou, se ha celebrado el torneo de fútbol sala femenino. Ganó el torneo el equipo formado por las chicas de la falla Cronista Vicente Beguer i Esteve. Nuestra enhorabuena.

## PELIGRA NUESTRA MASA FORESTAL

Según los expertos en medio ambiente, en la actualidad, apenas queda en El Vedat un 20% de masa forestal. Y es que por más cursillos de formación ambiental y de sensibilización, cuando se trata de intereses económicos, no se duda en urbanizar y en recalificar. Resulta grato escuchar las palabras de nuestro alcalde cuando dice: "Debemos ser conscientes de que hay que cuidar el patrimonio que vamos a dejar a nuestros hijos y nietos y, por eso, debemos implicarnos todos en crear municipios

y ciudades que respeten y defiendan su patrimonio medioambiental y sean realmente sostenibles".

Pero lo que verdaderamente importa es que esto no se quede en unas bonitas palabras y que la Administración se ponga al frente de la ciudadanía, dando ejemplo. Acabaré este comentario citando un aforismo de Rabindranath Tagore que dice así: "Hacemos una mala lectura de la naturaleza y luego decimos que nos sorprende y nos maltrata".

## CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y LA POLITÉCNICA

Es una buena noticia ya que se pretende hacer un estudio, por parte de la Politécnica, que abarque temas como el del transporte público, aparcamientos, circulación por el casco urbano, necesidades de los comercios, etc. En definitiva, un Plan de Movilidad

Sostenible. La idea es muy loable, y bienvenida sea, si se consigue resolver el problema de tráfico, lo que indudablemente mejorará la calidad de vida de los ciudadanos y hará de Torrent una ciudad acogedora, cosa que hoy por hoy no es.

## CONVENIO ENTRE AYUNTAMIENTO Y FEDERACIÓN DE SORDOS

Siguiendo con su campaña de inserción laboral de los colectivos de personas con discapacidad, el Ayuntamiento de Torrent ha firmado un convenio con la Federación de Sordos que, en palabras del alcalde Sr. Bresó, "servirá para

facilitar el acceso y la comunicación a las personas sordas y para manifestar a toda la sociedad que este colectivo, con las adaptaciones necesarias, son perfectamente capaces de desempeñar un trabajo".

## BIEN DE INTERÉS CULTURAL

Se ha solicitado por parte del Gremio de Campaneros que una de las campanas del convento de San José y Santa Tecla, concretamente la que fue fabricada en el año 1250, que pesa unos 9 kilos y tiene

25 centímetros de diámetro, se declare Bien de Interés Cultural. Confiamos en que se conceda esta distinción con la que, una vez más, Torrent formará parte de la élite cultural de España.

## CAMPO DE TIRO DE "PENYA ROJA"

Todos los clubes de tiro que había en Torrent se han fusionado en la actual "Penya Roja" con el fin de aunar esfuerzos. El presidente, Sr. González, hace un llamamiento a la ciudadanía con las siguientes palabras: "los aficionados deben saber que no tienen por qué desplazarse a otros

municipios para disparar, ya que este campo reúne unas condiciones muy buenas. Y el público en general puede ver las competiciones que se celebran aquí". Ésta es una buena noticia dado que Torrent es tierra de campeones de tiro no sólo en el ámbito nacional, sino también internacional.

## CENA DE UNICEF-TORRENT PARA PROTECCIÓN DE LA INFANCIA

El comité local de UNICEF - TORRENT organizó el pasado 21 de octubre, siguiendo esta tradicional actividad, una cena en beneficio de UNICEF. La celebración tuvo lugar en el Hotel LIDO de El Vedat de Torrent, participando, en la misma, numerosas personalidades y entidades del tejido

social de nuestra Ciudad. Los fondos recaudados en esta iniciativa ascienden a 7.380 euros que serán destinados al programa contra el abuso sexual infantil. Desde la A.VV. El Vedat les felicitamos por su labor, y seguiremos colaborando aportando nuestro granito de arena.



Momento de la firma del convenio



Comite local de UNICEF - TORRENT

## MEMORIA ANUAL DEL CONSELL AGRARI DE TORRENT

Nos hacemos eco de esta noticia por lo que representa realizar una correcta y honesta administración por medio de una magnífica labor de sus dirigentes. Cabe resaltar que con medios propios han creado un gran patrimonio que se ha visto incrementado con la rehabilitación de su sede en la calle Fray Luis Amigó. Con un

presupuesto de 772.625 euros se marca los siguientes objetivos: mejorar la vigilancia y policía rural, conservar los caminos y vías rurales y otros muchos servicios que contribuyan a los intereses agrarios y beneficien al municipio de Torrent. Nuestras sinceras felicitaciones y que cunda el ejemplo.

**TARAZONA, S.A.**

**VENTA DIRECTA DE PLANTAS AL PÚBLICO, MAYORISTAS Y PROFESIONALES**

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 - 46900 TORRENT (Valencia)

Tels. 96 155 73 11 - 96 155 70 00 - Fax 96 156 32 09

ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

**PASTELERIA**

*Montón*

Desde 1906

C/ Dominical, 24 - Tel. 96 155 66 13

C/ Padre Mendez, 160 - Tel. 96 157 22 68

**TORRENTE**

**Avisos las 24 Horas SIN COSTE MENSUAL!**

**Alarmas de alta calidad**

para el Vedat

desde tan solo 424€ IVA incl.

Consultas GRATIS y sin compromiso

**Electrónica Pichler 626 483 974**



Los textos o e-mail destinados a Cartas al Director deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán estar mecanografiados y entregarse firmados y en disquete. El Consejo de Redacción se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

## Prevenir mejor que enrabiarse

Pilar Arroyo Arias

Queridos vecinos de El Vedat y ciudadanos "de tercera", os voy a contar lo que vosotros seguro viviréis en "primera persona" alguna vez.

El día 27/09/2005 mi madre se puso con una opresión muy grande, diciéndome que no podía respirar. Como A.T.S. le controlaba las constantes vitales, pero ante una súplica seguida de ella, que no resistía, **tuve que llamar al médico de guardia** al Centro de Salud. El médico me dijo que no tenía inconveniente en atenderla, pero que debía bajar yo a por ella, por que **no tienen un coche a disposición para atender las urgencias en El Vedat**. A mí me salieron sapos por la boca, pero me encontré a las 22.45 h. sola en casa con otra tía enferma y entre dos problemas: o dejarlas solas para subir al médico, o bajarla en plena crisis (en esos momentos no puedes perder el tiempo por que quien paga siempre somos nosotros: la bajé). Para cuando la atendieron entre tantos debates estaba mejor, por que al final fue una crisis de ansiedad y no un dolor precordial, y ya se había tranquilizado al haberle administrado yo un Tranquilizante sublingual.

Os llevo a la reflexión, por que como yo, os podéis encontrar a solas con un familiar, sin entender y sin

vehículo; por eso os invito a que denunciéis sin miedo a represalias: esto ocurre desde hace dos años, y es, al parecer, un pulso que mantiene el Ayuntamiento con la Conselleria de Sanidad.

En otros ayuntamientos los médicos van acompañados por la policía, no sólo porque no tienen vehículo propio, sino también por seguridad. Aquí lo estaban haciendo, pero, **ya bien por no ser competencia suya, ya bien por recortes presupuestarios, los ciudadanos de a pie no recibimos el debido servicio al que tenemos derecho.**

Desde aquí mi apoyo a los médicos de guardia que solicitan un coche con conductor, por que no conocen las calles de Torrent, sólo entienden de Medicina.

La mayoría de gente se queja en la Asociación, pero cuando tienen que molestarse en rellenar papeles, y llevarlos a los sitios pertinentes, y sobre todo firmarlos, se rinden.

Yo sola soy una gota de agua, pero espero que con todos vosotros seamos una lluvia continua que arrastre y solucione esta sequía. Disculpad por haberos hecho perder un rato de vuestro tiempo, pero lo hago con la intención de que no perdáis un momento de vuestra vida.

## Bloques de hormigón peligrosos e inservibles

Alfonso Quintela

No se entiende muy bien qué se ha querido hacer con los bloques de hormigón que se han colocado en las calles de la zona de las Américas (¿quizá un carril bici o de patinaje?). Lo que sí es cierto, es que se han creado ciertos peligros, tales como, el riesgo de accidente cuando se baja del coche y, en vez de tener una zona lisa, hay un bloque de hormigón; el peligro de rozar las ruedas del coche

contra dichos bloques al aparcar, ya que muchos de ellos están desplazados; o la inseguridad creada hacia los que quieren patinar o ir en bici (yo nunca he visto a nadie), que pueden llegar a estrellarse contra las esquinas de estas piedras móviles. **¿Para qué queremos estos bloques que representan tantos peligros y de los que no conocemos ningún beneficio?**

## Conservar, proteger y educar: reflexiones sobre "Espai ambiental el vedat"

Jesús Fargallo Bancalero

Teniente de Alcalde Delegado de Medio Ambiente

Ante todo, he de pedir disculpas si alguien se ha sentido ofendido por mis palabras recogidas en la prensa este verano. Ni he pretendido ofender a nadie, ni mucho menos enfrentar a los vecinos de El Vedat con los del casco urbano. En mi ánimo únicamente estaba aclarar una serie de posicionamientos ante las manifestaciones que sobre el proyecto "Espai Ambiental El Vedat" se habían realizado durante aquellos días.

Hecha esta aclaración quisiera mostrales mis argumentos y darles las explicaciones que creo oportunas para defender la ejecución de un proyecto que considero necesario para la CONSERVACIÓN de nuestro Monte Vedat.

El complejo educativo "Espai Ambiental El Vedat" se gestó en el año 2001 a raíz de la nueva convocatoria de Fondos Europeos para el Desarrollo Regional (FEDER) para el periodo 2000-2006, cuya principal línea de actuación era para propuestas de conservación del medio ambiente. Por la propia naturaleza de los fondos FEDER, éstos sólo se pueden destinar a infraestructuras e inversiones directas y es por ello que el Ayuntamiento desarrolló una serie de proyectos para recuperar y fomentar el uso social de sus espacios naturales emblemáticos y todos ellos fueron aprobados: área recreativa la Marxadella, sendero SLV-49 del Vedat, rutas cicloturistas, cuatro áreas de esparcimiento y ocio en el Vedat, etc. Para el final del periodo subvencionable se dejaron los proyectos más emblemáticos: los Centros de Recursos del Medio Natural de El Vedat y la Perenxisa y los Planes Especiales de Protección de ambos espacios. Además el Ayuntamiento ejecutó paralelamente otras obras y actuaciones tales como el Área Recreativa La Canyada del Conill, el refugio y los trabajos de limpieza y tratamientos selvícolas anuales (programas PAMER e INEM que proporcionaban brigadas de

limpieza todos los años en las fechas estivales).

En concreto, el objeto del proyecto "Espai Ambiental El Vedat" es la programación y ejecución de infraestructuras para la recuperación ambiental y el uso social del Vedat de Torrent.

Llegados a este punto creo conveniente hacer una pequeña reflexión. El Vedat, bajo mi punto de vista y a pesar de su propio nombre, no es un coto cerrado al que haya que poner una valla para protegerlo y evitar su destrucción. Tradicionalmente el Vedat ha estado cerrado a "cazadores y leñadores", pero también es verdad que los vecinos de Torrent (incluidos, por supuesto, los del Vedat) y los pueblos colindantes han tenido en el Vedat su pequeña joya natural donde pasear tranquilamente y pasar un buen rato en contacto con la naturaleza. Creo sinceramente que el Vedat debe ser un lugar para darlo a conocer, para **ABRIRLO** y no cerrarlo, en definitiva, un lugar para **ENSEÑAR** a las personas y que **APRENDAN** a quererlo y disfrutarlo, pues para **CONSERVAR** no sólo es necesario **PROTEGER** (y en ese sentido cabe aprobar lo antes posible el Plan Especial de Protección ya elaborado e intensificar la vigilancia que actualmente ejercen Patrulla de Medio Ambiente, Voluntarios Ambientales o Policía), sino absolutamente imprescindible **EDUCAR**, ya que, convendrán conmigo, sin educación es imposible garantizar la conservación.

En fin, creo que era necesaria esta larga reflexión y quedo a su servicio para aclarar cualquier duda o queja que se les plantee. En cualquier caso, quiero aprovechar estas líneas para manifestar mi más profundo respeto y consideración a los vecinos del Vedat, y sobretodo a su estructura asociativa, que tanto y tan bien está trabajando por Torrent.

Reciban un cordial saludo.

**RESTAURANTE**  
**CASA AGUSTIN**  
TORRENT  
TELEFONO 1555526-GOMEZ FERRER,17

*Regals y Detalls*  
**EL LLAC**  
Detalles para Bodas, Comuniones, Bautizos, Regalos de Empresa o cualquier otro evento  
Tel. 637877203  
C.C. Las Americas Local nº 8

**ET Escayolas Torrent, s.l.**  
DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES  
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO  
TECHOS DESMONTABLES  
**EMILIO RODRIGUEZ ARIAS**  
C/ Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10  
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96



## Positivo balance de la Oficina Ciudadana

### Cerca de 200 trámites realizados por los vecinos de El Vedat

A. VV. El Vedat

Tras la firma del Acuerdo de Colaboración entre el Ayuntamiento de Torrent y la A. VV. El Vedat, por el que nuestra Oficina Ciudadana inició su actividad el pasado 11 de julio de 2005, han sido realizados, a través de esta experiencia pionera, cerca de 200 trámites de carácter municipal por los vecinos de El Vedat.

Este dato es un estupendo indicador de la magnífica acogida que ha supuesto la puesta en marcha de esta propuesta innovadora en materia de información y atención al ciudadano, que, en el caso de El Vedat, supone la potenciación del acercamiento de los servicios municipales a los vecinos que aquí residen.

Esta Oficina recoge información de los diferentes departamentos municipales, de los diferentes procedi-

mientos administrativos del Ayuntamiento, de los distintos modelos de impresos, instancias, solicitudes, poniéndola en su conjunto a disposición de los interesados. En materia de trámites administrativos, nuestra Oficina facilita la presentación de documentos e instancias en el Consistorio a través de medios informáticos o fax, llevándolos en soporte físico al Registro General, e incluso el acceso al contenido de los expedientes para conocer el estado de su tramitación, y para poder obtener copias, o presentar alegaciones u otros documentos. A través de este servicio se han realizado gestiones relacionadas con temas de *urbanismo, alcantarillado, alumbrado público, brigada de obras, autobús, padrón, educación, Fundación Deportiva Municipal, fomento, medioam-*

*biente, indemnizaciones, Retosa, sanidad, tráfico, tributación, y de orientación* -que nos ocupa una media de unas dos horas semanales- *a todos los visitantes o trabajadores que se "pierden" al recalcar en nuestro vecindario*, así como algunas referidas a los acuerdos de colaboración establecidos con el Cuerpo de Policía Nacional, la Policía Local, o Aigües de L'Horta.

Para más información:

**OFICINA CIUDADANA A. VV. EL VEDAT**

**Horario:** de lunes a viernes, de 09.15 a 14.30 h., y de 16.30 a 20.30 h.

**Dirección:** Avda. San Lorenzo, 148 (Biblioteca A. VV. El Vedat) - Teléfono: 96.156.40.01

## El Cuerpo de Policía Nacional celebró su festividad patronal

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

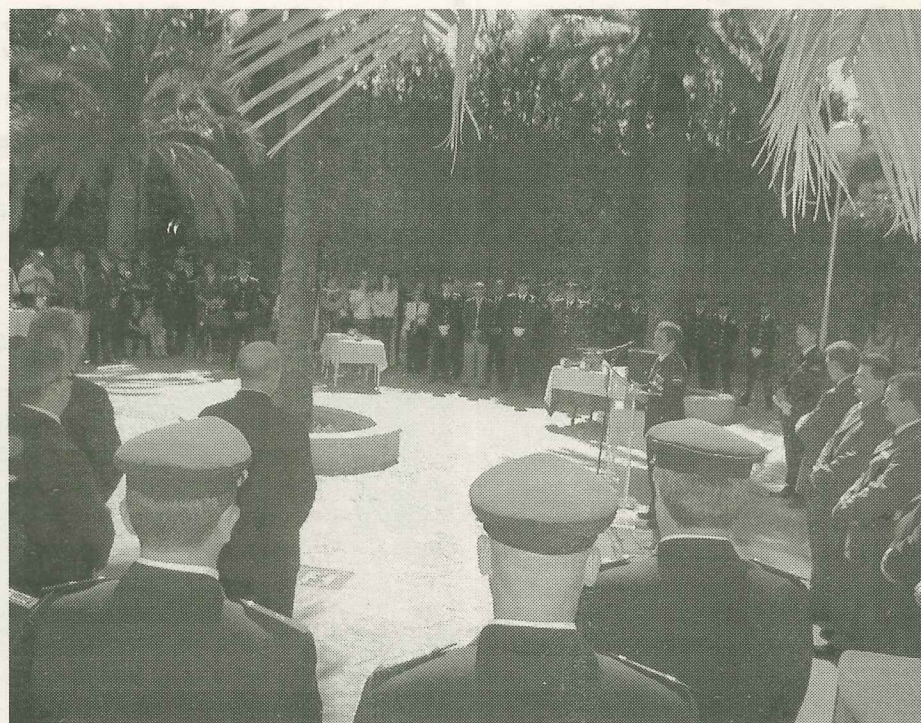
El Cuerpo de la Policía Nacional de Torrent celebró la festividad de sus patronos, los Santos Ángeles Custodios, el pasado día 3 de octubre de 2005. Sus máximos responsables, junto con los componentes de la Comisaría de nuestra ciudad, participaron de la misa oficiada en la Iglesia de Nuestra Señora María del Monte Vedat, en la que también se dieron cita representantes de la Guardia Civil, la Policía Local, de los diferentes grupos políticos, junto con un amplio elenco del movimiento cultural y ciudadano de Torrent.

La A.VV. El Vedat colaboró con la aportación de un dúo musical de guitarra y flauta para esta celebración, dentro del marco de excelente relación que le une a este Cuerpo.

La jornada se completó con un ágape ofrecido en el *Restaurante El Pino de El Vedat*, donde, como primer acto, se rindió homenaje a todos los

policías que han dado su vida por defender los derechos de los ciudadanos. Seguidamente, tanto el Comisario como el Alcalde de nuestra Ciudad impusieron galardones, y distinciones al mérito en su labor, al Inspector de la Policía Nacional de Torrent, a Policías que cesaban en el desempeño de sus funciones, a Policías en activo, a Magistrados que colaboraban en el buen funcionamiento de su trabajo dentro del ámbito del Juzgado de Torrent, a la FAC, al Club de Gerentes y a ARTIC.

En sendos discursos posteriores, Comisario y Alcalde resaltaron la efectiva labor ejercida por el Cuerpo Nacional de Policía de Torrent, que se reflejaba en una disminución de los delitos y un aumento de la seguridad ciudadana, la estupenda colaboración con las entidades sociales y asociativas de la ciudad, y destacaron el aumento



de los efectivos en la Comisaría, por la incorporación de una decena de alumnos que realizarán próximamente su

trabajo de compromiso ciudadano en defensa de las libertades y el pleno ejercicio de los derechos.

## F.A.C. y Club de Gerentes se unen para fomentar el empleo

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

El Club de Gerentes ha suscrito un acuerdo de colaboración con la Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent (F.A.C.) para el fomento del empleo. Con esta iniciativa se pretende hacer extensible el servicio de bolsa de trabajo, que el club realiza con diferentes empresas,

a asociaciones y particulares.

El centro asociado al Servef comunicará todas las ofertas laborales a la F.A.C. y, a partir de ella, se pondrán en conocimiento de las distintas entidades sociales de la localidad. "La idea es que cualquier profesional pueda incorporarse a nuestra bolsa

de trabajo", comentó la directora del Club de Gerentes, Xelo Moreno, quien también indicó que, a través del asesoramiento y la oferta de empleo, el centro aspira a que "los ciudadanos que buscan trabajo encuentren en el Club de Gerentes un punto de referencia".

Por su parte, el presidente de la F.A.C., Juan Bautista Sanchis, hizo un llamamiento a los particulares y asociaciones interesadas a que se pongan en contacto con la Federación o con la A.VV. El Vedat para poder ayudarles en la búsqueda de empleo.



zapatos para niños

novia - fiesta - ceremonia - fallera

a medida - color a su gusto - ancho especial

Avda. País Valencià, 70 - bajo - Tel. 96 155 24 19 - apdo. Correos 25  
46900 TORRENT (Valencia)

¿Por qué paga Vd.  
2 veces por 1 servicio?

Alarmas que avisan en 12  
segundos directamente a su  
propio servicio de vigilancia

¡No hay ningún servicio más rápido!

Electrónica Pichler 626 483 974



CLINICA DENTAL  
EL VEDAT

tu mejor sonrisa ...

Lunes a Viernes:  
10:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30  
Sábados:  
10:00 - 14:00

Calle Fernando Furó Roca,  
local N° 9 Bajo, frente al C.C.  
Las Américas.  
Citas al 96 156 46 54



## Mejoras en la Línea 5 de El Vedat

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

El Ayuntamiento de Torrent tiene previsto colocar marquesinas en tres de las paradas del autobús de la Línea 5 de El Vedat. En la plaza de la Iglesia ya se puede ver instalada una de las tres cubiertas que darán cobijo a los usuarios. Otra de las marquesinas se emplazará en la parada situada junto al restaurante El Pino, mientras que la restante todavía no tiene asignada su ubicación.

Así lo explicó el concejal de Transportes, Valentín Fernández, quien también anunció la prolongación de esta línea hasta la entrada de Miramar. "El autobús dará la vuelta a la rotonda para dar servicio también a los vecinos de esa zona de El Vedat", comentó.

Otra de las novedades que pretende poner en marcha el Ayuntamiento de Torrent es la incorporación de una nueva parada de autobús a la altura de la calle Alcalá Galiano. El objetivo es evitar que los vecinos tengan que desplazarse a la parada de la calle Pinzón o a la ubicada en Almirante Cervera. En este sentido, Valentín Fernández señaló que la concejalía, tras estudiar la situación, ha visto la "necesidad de colocar una parada intermedia debido a la gran distancia que existe entre las otras dos".

En conjunto, todas estas modificaciones mejorarán la circulación y aumentarán la comodidad de todos aquellos que utilizan el transporte público de El Vedat.



Dos operarios colocan una marquesina en la plaza de la Iglesia

## Un rayo de esperanza alumbra la cercana urbanización del Zafranar

Manuel Bessini Hernández - Secretario de la A.VV. Camí La Noria

La inauguración de la "III Trobada de Asociaciones Ciudadanas de Torrent" ha tenido una especial significación para los vecinos del Barrio de Camí la Noria por dos motivos fundamentales:

1. La frustración por la incumplida ejecución del proyectado puente (aprobada por la Conselleria de Transportes con fecha 10 de agosto de 2004 de publicación en el D.O.G.V., y con fecha 7 de enero de 2005 para el inicio previsto de las obras) que conectaría el camino de Torrent a Picanya con el colegio ATAM de nuestro barrio, y que paliaría parcialmente la incomunicación que padecemos en nuestro vecindario por el impacto ambiental causado por las vías del metro.

2. La "escéptica esperanza" de la noticia del estudio y elaboración del proyecto de soterramiento de las vías del Metro a su paso por nuestro vecindario, y de la urbanización de la zona del Zafranar por parte del



Expositor de la A.VV. Camí La Noria en la III Trobada

Ayuntamiento, anunciada por Pepe Bresó, Alcalde de nuestra Ciudad, en la citada inauguración, tras comunicación

y visto bueno de la aludida Conselleria para su tramitación y puesta en marcha. Tras 22 años de reivindicaciones ejer-

cidas desde la entidad que representamos, queremos expresar nuestro más sincero reconocimiento al compromiso, de desarrollar y urbanizar la partida del Zafranar, adquirido por el Sr. Bresó en la reunión mantenida con el Sr. Dómine, Director General de Infraestructuras de la Generalitat Valenciana, si la Conselleria que éste representa le autorizaba por escrito el desarrollo de este proyecto. Las AA. VV. Camí la Noria, Nicolás Andreu y Camí d'Albal somos testigos de la adopción de este compromiso, que le honra y agradecemos especialmente.

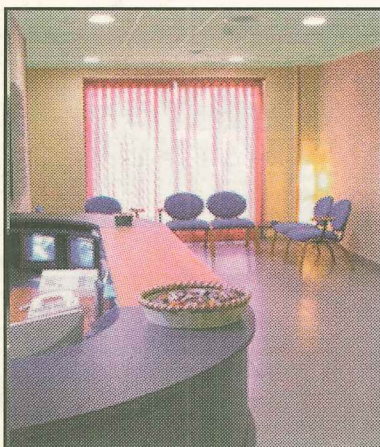
Desde la cautela y el escepticismo, pero también desde la ilusión y la esperanza, deseamos que esta noticia se convierta en realidad en el plazo de tiempo más corto posible, y no en una promesa más, o en la "maduración del proyecto", como lo ha calificado nuestro anterior primer edil. Estaría bueno que no estuviese ya maduro, sobre todo después de 22 años de espera.

### Presentando su carné de Asociado, ventajas y descuentos en:

Colchonerías Multidescans  
M<sup>a</sup> José Bernal Decoración  
Peluquerías Are@  
Infantino

Foto Ya  
Sgarpa Mobiliario  
Forja D'Or  
Residencia de Mayores Lope de Rueda

(Consultar direcciones en módulos publicitarios)



### RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT  
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para ESTANCIAS TEMPORALES  
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")  
Tlf.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75





## MÁS VALE UNA IMAGEN

## Problemas solucionados en El Vedat

## A. VV. El Vedat

Seguiremos insistiendo, a través de las imágenes gráficas, sobre problemas generalizados en El Vedat, reivindicados en numerosas ocasiones o no solucionados hasta la fecha, con el objetivo de concienciar a las Delegaciones del Ayuntamiento, responsables en estas materias, de la importancia de atenderlos y resolverlos.

Colabora como ciudadano haciéndonos partícipes, a través de sus fotografías, de problemas que pueda desconocer la Junta Directiva con el fin de solucionarlos, bien acudiendo a la oficina de la Biblioteca de la Asociación, bien enviando cualquier imagen a nuestro correo electrónico ([asociacion@avv-vedat.com](mailto:asociacion@avv-vedat.com)): ¡MEJORA LA CALIDAD DE VIDA DE TODOS!



Acera de la calle Utiel en su primer tramo



C/ San Gerardo con C/Virgen de la Esperanza

## Ordenadores para Asociaciones Ciudadanas

## Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

El pasado 10 de octubre se celebró, en la sede de la F.A.C., Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent, la entrega de ordenadores, programas y accesorios a todas las asociaciones que los solicitaron.

A este acto asistió José Bresó, Alcalde de Torrent, Encarna Redón, Concejala de Participación Ciudadana, y Juan Bta. Sanchis, Presidente de la F.A.C. y de la Asociación de Vecinos de El Vedat.

Para la adquisición de estos equipos, las asociaciones han asumido el 40% de su coste, mientras que el 60% restante lo sufragó la F.A.C., a través de un aumento de la subvención municipal destinada a esta compra. Las asociaciones que no tenían ordenadores ya los tienen, mientras que las que ya tenían adquirieron programas y accesorios. Los representantes de los colectivos expresaron su agradecimiento a esta Delegación por el trabajo e interés en pro de que el movimiento asociativo torrentino siga funcionando como hasta ahora, y que también pueda contar con los medios adecuados para seguir mejorando.

Además del consistorio torrentino, la empresa mixta Aigües de L'Horta ha adoptado el compromiso de donar su material informático seminuevo a las asociaciones y colectivos de la ciudad.



Nos gusta dar color.

Impresiones digitales  
Fotocopias  
Copias digital color  
Copias de planos  
Encuadernación  
Fotocalendarios  
Tarjetas de visita  
Plastificado

**elRaval**  
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13  
46900 TORRENT  
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

**la iaia**

COMIDAS CASERAS PARA LLEVAR

NUEVA GERENCIA Tel. 96 129 29 39

Especialidad en arroces, fideuá, comida tradicional y pollo a l'ast

Abierto todos los días de 10,30 a 15,30 h.  
Viernes y Sábados de 10,30 a 22,30 h.

Avda. País Valencià, 138 (Junto Pintor Genaro) - 46900 TORRENT

**VALENCIA WORLD**

WE MEAN BUSINESS

El diario valenciano en inglés

<http://www.valenciaworld.com>

[beguer@beguer.com](mailto:beguer@beguer.com)

**BEGUER**  
Zapatos + Bolsos  
[www.beguer.com](http://www.beguer.com)

**B** Valencia  
C. Colón, 58. T 96 394 25 47  
C. Hernán Cortés, 16. T 96 352 08 89

**G** Torrent  
Avd. País Valencià, 105. T 96 155 00 28  
Ctra. Masía del Juez, 16. T 96 158 05 89

**R**

**Ff**  
racó **FUSTA ferro**

MUEBLE FORJA, AUXILIAR Y DECORACIÓN

C/Francisco Idilio Gimeno, N°6 Bajo (Frente al Asilo Sta. Elena)  
Tel. y Fax: 96 155 81 43 46900 TORRENT (VALENCIA)



# La depresión

Enrique Bessini Hernández



Como persona mayor que soy, observo y me doy cuenta de cuántas cosas a nuestra edad nos producen depresión. Por ejemplo, ver cómo la utilización del

euro a este colectivo de mayores no le ha favorecido nada, pues todos los artículos que usa cada vez son más caros: luz, agua, teléfono.

A propósito de este último, la compañía telefónica ha exigido, a nivel nacional y por carta certificada, el cumplimiento de unos requisitos indispensables a los pensionistas que gozan de la bonificación del abono social para poder seguir disfrutando de este beneficio, equivalente al importe de la cuota individual en concepto de bonificación social. Mal deben cuadrar las cuentas en Telefónica, cuando lanza una campaña de austeridad y toma como chivo expiatorio al colectivo más débil de nuestra sociedad: las personas mayores, y, entre ellas, las que cobran la pensión mínima legalmente establecida, y que, por tener un cónyuge a su cargo, ya rebasan el índice de cuota fijada para disfrutar de esta bonificación, o sea, aquellas que cobran catorce pagas de 451,20 euros, un total de 6.316,80 euros anuales.

Es decir, que la concesión del mencionado abono alcanzará solamente a los pensionistas de la modalidad no contributiva, en concreto, a los que su precaria economía no les permite ni siquiera la instalación de este servicio doméstico. No obstante, aquellos que superan estos requisitos están obligados a presentar en el plazo improrrogable de sesenta días los justificantes que se relaciona en la carta enviada, cuya tramitación no resulta nada fácil para los mayores, sobre todo porque más de uno tendrá que revivir la historia de la compañera o compañero que perdió y verá que ya no cobra la miseria que recibía por tenerlo/la a su cargo.

Señores accionistas de Telefónica, ya han sacado sus dividendos a cuenta de los paupérrimos pensionistas de la Seguridad Social. Por tan relumbrante idea, los miembros del consejo de Administración merecen una buena gratificación. Por mi parte, les deseo larga vida y que disfruten de una pensión mínima para que sepan lo que



sufren los que con ella malviven.

Éste es un motivo de depresión y, como esto, muchas más injusticias se comentan, por ejemplo, en la consulta del médico. Este señor sabe que aproximadamente la mitad de los pacientes que esperan en la sala padecen un síndrome depresivo. Pero esto no supone ningún problema: la depresión es un trastorno clínicamente bien definido y con terapéuticas generalmente eficaces y una solución efectiva en casi todos los casos.

La depresión aparece a diario en forma de síndrome depresivo clínicamente observable que, a menudo, se enmascara con síntomas psíquicos o con síntomas corporales. Entre las máscaras psíquicas o conductuales de la depresión podemos observar multitud de riesgos como drogodependencias, el juego, anorexia, bulimia y todo tipo de obsesiones, por poner algunas.

Yo veo que el problema está en que el médico sea capaz de reconocer una depresión en esta multitud de síntomas que cada día aparecen en su consulta. La depresión, en nosotros los mayores, constituye un grave problema de salud que se pone de manifiesto tanto en la práctica psiquiátrica

cotidiana, como en las diversas instituciones que atienden a dicha población.

Los síntomas esenciales de la depresión son los siguientes: humor depresivo con irritabilidad, síntomas emocionales como tristeza, llanto, pérdida de interés, desesperanza, preocupaciones, autorreproches, además de trastornos del sueño y disminución de la libido. Todos estos datos no son para tomarlos a broma. Tenemos que empezar a tomar conciencia de que hay que empezar a cuidar la salud mental tan bien o mejor que la salud física, y que tenemos que empezar desde la juventud, y acudir al profesional que corresponda para prevenir en la ancianidad deterioros neurológicos invalidantes, debidos no tanto a trastornos físicos, como a una mala higiene mental.

Hay que desterrar de nuestros pensamientos ideas destructivas y negativas respecto al envejecimiento y potenciar ideas positivas y saludables sobre la vejez, que no es más que una parte natural de nuestra historia como seres humanos y no una patología de la propia vida. Mi consejo sería, en clave de humor, "disfrute y sea feliz", con ejemplo como el por mi vivido en

una determinada iglesia. En su plática, un cura buen amigo mío (me gusta más que sermón u homilía y cura más que sacerdote u oficiante) decía cosas que no se oyen habitualmente en esas ocasiones y lugares. Al comienzo de una misa, nos pidió que cada uno de nosotros se preguntara a sí mismo si piensa y cree que sentir placer, gozar y disfrutar de la vida es impropio del cristiano. La pregunta es muchísimo más importante y compleja de lo que parece. En nuestra educación religiosa la noción del pecado estaba implícita en la del placer, un placer que naturalmente sólo podía ser carnal y, según decían, había conciencias tan deformadas que se negaban hasta el derecho a reír.

No piensen ustedes que me creo más listo que nadie, pero lo cierto es que, la pregunta que nos hizo mi amigo el cura, hace ya mucho tiempo que la tengo reflexionada y contestada. Estoy convencido de que Dios nos ha hecho nacer y nos ha dado la vida para gozar, para disfrutar, para pasarlo en grande aquí en la Tierra y, además, para ir al cielo. Nosotros somos los que nos empeñamos en jorobar su proyecto. GUERRA A LA DEPRESIÓN, MAYORES.

**TF** UNERARIA  
**TE** SCORIHUELA

escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15-B. - 46900 TORRENT.  
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B-D. - 46005 VALENCIA -  
TEL.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37



Cervecería  
**Gambrinus**

## Cervecería - Gambrinus - Restaurante

- Carta de Tapas Selectas, Arroces, Carnes y Pescados, Barbacoa y Exquisitos Postres.
- Menú Especial de Lunes a Viernes.
- Todos nuestros platos son elaborados artesanalmente con ingredientes de 1ª Calidad.
- Amplia Selección de Cervezas de Importación

*Y no olvides pedir ; Otra Cerveza Cruzcampo ;*

Avda. País Valencia, 180. Centro Comercial Las Américas  
46900-TORRENT

Tfno. de Reservas: 96 156 07 31



RAMÓN PACHECO - CONCEJAL DE SANIDAD DEL AYUNTAMIENTO DE TORRENT

# "El Consultorio ya tiene asignados tres médicos, un pediatra y tres ATS"

Lucía Pérez Genovés - Redactora el vedat, Periódico de la asociación de vecinos



La reubicación del dispensario de El Vedat, la construcción del ambulatorio en la calle Xirivella de Torrent y el hospital comarcal de l'Horta son los temas más candentes en materia de sanidad que preocupan a los vecinos de nuestra localidad. El responsable de Sanidad del Ayuntamiento

de Torrent, Ramón Pacheco, habla acerca de éstas y otras cuestiones, como la vacunación contra la gripe y la polémica desatada en torno a la gripe aviar, en esta entrevista concedida a la Asociación de Vecinos de El Vedat.

## ¿En qué punto se encuentran las obras para el nuevo Consultorio de El Vedat?

Estamos entrando en la fase de traslado. Ya hemos obtenido, por parte del Consell, el convenio para la ejecución de las obras, y el aula prefabricada, ubicada en el Colegio San Juan Bautista, ya está lista a falta de la colocación de algunos desagües. Ahora empezaremos el traslado del laboratorio y, después, sacaremos a concurso las obras del interior del local que ocupará el nuevo Consultorio para adecuar las instalaciones, y eso será antes de Navidad. El plazo que tenemos para la ejecución completa del convenio es diciembre de 2006.

## ¿Qué previsiones tiene el Ayuntamiento en cuanto a las dotaciones del Consultorio?

Pasamos de tres a siete consultas, entre medicina general, pediatría y enfermería. Además, ya están asignados tres médicos, un pediatra y tres enfermeros para El Vedat. El Consultorio ha sido una prioridad para los dos alcaldes, que han actuado como motor para que esto sea posible, además de las reivindicaciones de la A.VV. El Vedat, y el respaldo del plenario.



## ¿Por qué hemos tenido que luchar tanto para conseguir un Consultorio digno?

El problema es que las condiciones precarias que tiene el centro actual son las mismas que tenía cuando se inauguró. Simplemente, había prisa por abrirlo y se hizo con unas condiciones que, desde el principio, no eran las adecuadas. Hemos tenido que arreglar algo que no tenía que haberse producido de esta manera.

Y en cuanto al ambulatorio de la calle Xirivella, ¿siguen las obras ralentizadas?

No, ahora han recibido un empujón bastante fuerte. Ya están puestos los cristales y eso es signo de que ya queda poco. Probablemente, para Navidad estará listo el edificio y para el verano próximo contará con todas las dotaciones.

## ¿Cuál es su postura frente al hospital comarcal que, previsiblemente, se ubicará en Manises?

Creo que la decisión de llevarlo a Manises no responde a criterios de ratios poblacionales o de la distancia existente con otros hospitales. En Torrent, a pesar del nuevo centro de salud, seguimos cojos. Cada 25.000 habitantes debe haber un centro sanitario. Nosotros somos 75.000 y sólo ahora tendremos dos, pero, en realidad, deberían ser tres. Si se construye en Manises, los torrentinos tendremos que seguir desplazándonos al Hospital General o la nueva Fe.

## ¿Cómo está yendo la campaña de vacunación contra la gripe?

Hemos llevado a cabo el programa Vacunando en los hogares, en colaboración con el departamento de Sanidad de la Generalitat. Hemos puesto un total de 1.000 vacunas entre los cuatro hogares para gente mayor que hay en Torrent. Es el tercer año que se realiza y esta vez ha tenido muy buena acogida.

## ¿Cómo ve la polémica acerca de la gripe aviar?

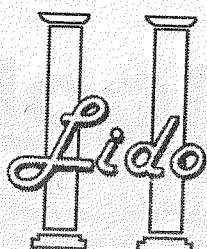
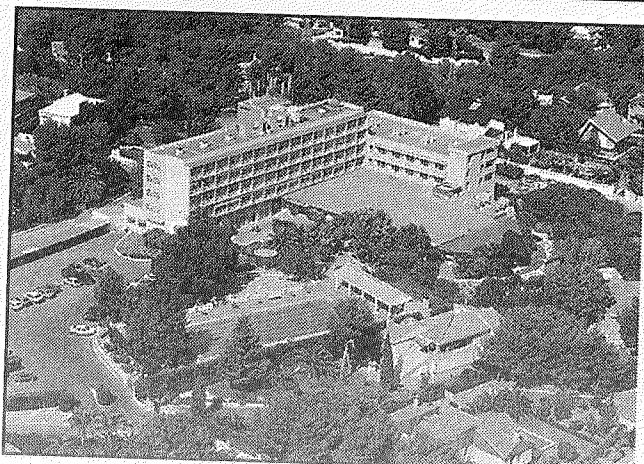
La gripe aviar es un problema veterinario, no de salud pública, y hay que valorarlo en ese contexto. Si finalmente el virus muta y puede contagiarse entre personas, lo hará dentro de dos o tres años, no será mañana. Se han agotado las vacunas contra la gripe en las farmacias y se está vacunando más gente de la que debería. Hay un pánico injustificado que, en mi opinión, responde a los intereses de la industria farmacéutica.



ELLOS ENCIENDEN LAS  
LAMPARAS SUYAS,  
Y CANTAN CON SUS  
PALABRAS EN SUS TEMPLOS;  
PERO LOS PAJAROS PLAN  
TU NOMBRE  
EN TU LUZ DE LA MAÑANA,  
PORQUE TU NOMBRE  
ES ALEGRIA.

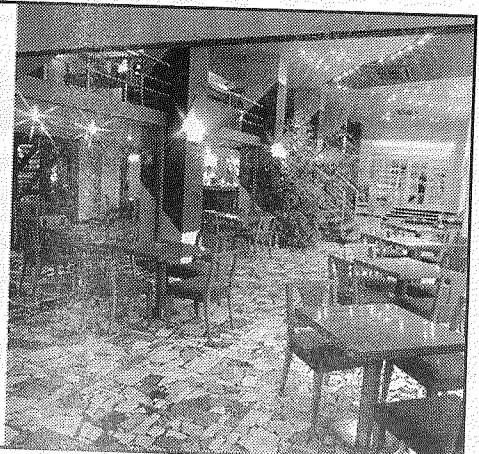
TAGORE

FELICES FIESTAS 2005-2006



Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00





## La A.VV. El Vedat presenta la exposición literaria y artística *Del vértigo de los días*

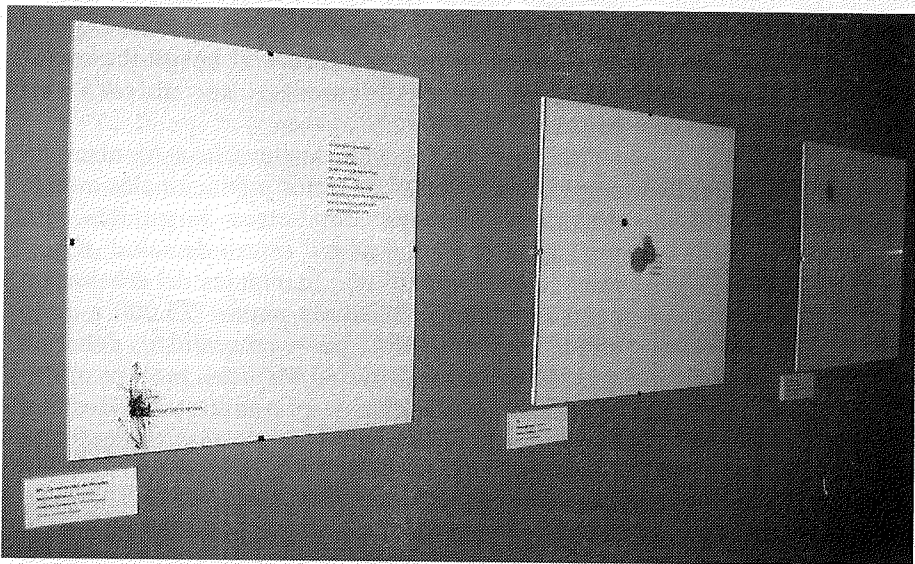
Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

Dijimos que volverían y han vuelto. Tras presentar su libro *Del vértigo de los días* en la A.VV. El Vedat en el mes de junio, Azahara Casanova y Mónica Martínez volvieron el pasado 4 de noviembre para inaugurar su exposición de láminas. "¿Un libro que se expone en láminas?", se preguntarán. Y sí, así es, porque, si lo recuerdan, este proyecto es un libro que se lee, pero que también se debe observar detenidamente. En este trabajo estas dos jóvenes artistas combinan la poesía con el diseño gráfico, por lo que los poemas se convierten en auténticas obras de arte.

Un total de 27 láminas con letras y formas pictóricas cubrirán las paredes de la Sede Cultural de la A.VV. El Vedat hasta el 14 de enero. Los poemas salen de la pluma de Azahara y los diseños del pincel de Mónica, que, a partir del significado que tienen para ella los versos de su compañera y amiga, crea un diseño a

base de manchas pictóricas que intenta reflejar las sensaciones poéticas. "Cada mancha evoca una parte de la poesía de Azahara. Ésa ha sido la dificultad que hemos tenido, quizás, que una mancha que es algo aleatorio evocara un sentimiento mucho más profundo", confesó la diseñadora. En su vertiente literaria, el libro contiene poemas de amor, desamor y crítica social, que no siguen una línea determinada ni están agrupados por temática. "Lo que he querido transmitir es que a veces la vida nos da un poco de vértigo", afirmó la escritora.

Quienes visiten esta original exposición se darán cuenta de que en *Del vértigo de los días* la poesía y el diseño se complementan hasta el punto de que las palabras sugieren pinturas y las pinturas palabras en un mundo mágico de letras y formas en el que los poemas son arte y los diseños poesía.



## Carlos Bessini presenta el poemario en la Casa del Libro de Valencia

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

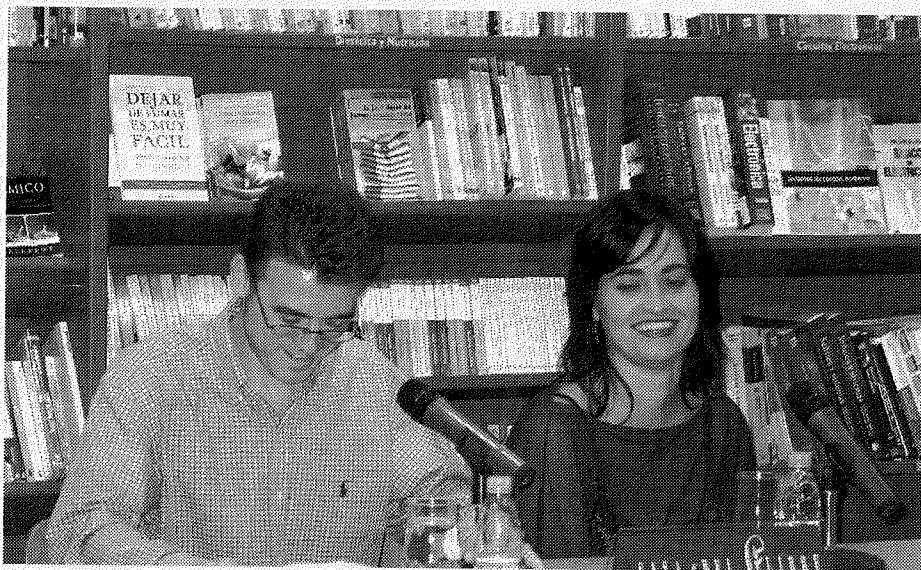
No sólo los torrentinos han podido disfrutar del libro artístico y poético de Azahara Casanova y Mónica Martínez. *Del vértigo de los días* también ha estado en Valencia. La Casa del Libro acogió el pasado 29 de septiembre la presentación de este original proyecto. Carlos Bessini, licenciado en Filología Hispánica, Gestor Cultural de la A.VV. El Vedat y amigo de Azahara, fue la persona elegida para ensalzar las virtudes de este libro en el que, según sus palabras, Azahara "reiventa al poeta o a la poetisa" y Mónica "activa la imaginación del lector".

La presentación estuvo plagada de referencias a la amistad que le une a la escritora y a Juan Carlos Sapena, colaborador del periódico y miembro de la Junta Directiva de la Asociación. Con un equilibrio entre la formalidad de presentar una obra en la Casa del Libro y el humor que le caracteriza, Carlos Bessini destacó la "interdisci-

plinariedad" de este libro, es decir, "el hecho de fusionar distintas vertientes artísticas como la literatura y el diseño gráfico".

En referencia al trabajo de la diseñadora, Carlos explicó que Mónica ha inspirado su diseño a través del "uso del arte expresionista, con influencias del *action painting* o *pintura en acción*", una corriente pictórica abstracta de carácter gestual que adoptaron varios miembros de la escuela estadounidense del expresionismo abstracto.

En cuanto a la poesía de Azahara, nuestro gestor cultural resaltó "el uso de las palabras, hidratando onomatopeyas, plasmándose en cada verso, provocando con cada letra, penetrando en nosotros con cada vocal, invocando, cada noche, al libro del saber vivido para abrir su mente". Una descripción de los poemas de la autora que constituye en sí misma pura poesía.



# !!!Tu seguridad es la nuestra!!!

## Colaboremos juntos llamando a los teléfonos:

Teléfono Comisaría de Policía: 091 (si llama desde móvil debe indicarse que lo hace desde Torrent).

Teléfono directo de la Comisaría Torrent: 96.155.44.99

Teléfono de la Asociación de Vecinos: 96.156.40.01

### ELECTRO FORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado

Distribuidor de Mitsubishi

Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28  
46900 TORRENT (Valencia)

### collmar

arquitectura y construcción s.l.

Avda. Cardenal Benlloch 63-A-3  
46021 Valencia

Telf.: 96 360 81 42

Fax: 96 393 04 54

e-mail: collmar@coll.net

www.collmar.com

EMPRESA CONSTRUCTORA:

- Reformas
- Piscinas
- Chalets
- Enganche al alcantarillado
- Instalaciones
- Locales comerciales
- Carpintería
- Proyectos técnicos
- Licencias de actividad

PRESUPUESTOS SIN  
COMPROMISO



## El Vedat celebra el recital poético *En el invierno de mi vida*

Macarena Durá Cañada

Los vecinos de El Vedat pudimos disfrutar el pasado 30 de septiembre de un emocionante recital de poesía. Este acto, en honor a la obra de Miguel Ángel Furió, tuvo lugar en la sede cultural de la Asociación de Vecinos.

El poemario, titulado "En el invierno de mi vida", fue recitado con mucho sentimiento por Ezequiel Castellano. Además, el recital estuvo amenizado con la música de guitarra de Benjamín Pividal. De entre las composiciones, destacó el her-

moso poema de título "Galicia", así como todas y cada una de las menciones al amor. No en vano, el autor se define como romántico e impresionista, características que, sin duda, se plasman en su obra.

En este sentido, Miguel Ángel Furió afirmó durante la presentación de su trabajo que la poesía es "hablar íntimamente al corazón, en silencio", algo que todos podemos hacer (con más o menos arte), ya que, según dijo, "todos tenemos algo de poetas".



Una proyección de imágenes ilustró el recital de poesía

## La A. VV. El Vedat y la CAM organizaron "Iniciación a la Astronomía"

Carlos E. Bessini - Gestor Cultural A. VV. El Vedat

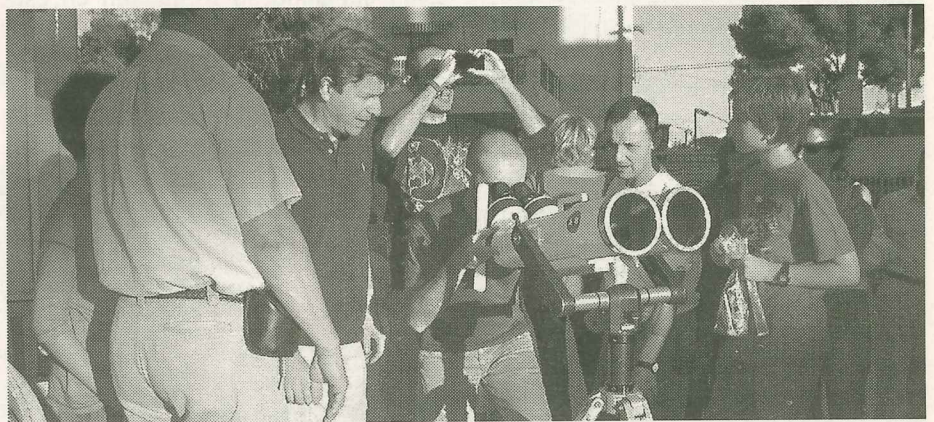
La A.VV. El Vedat y la Obra Social CAM, a través de la colaboración cultural que mantienen, organizaron un **Curso de "Iniciación a la Astronomía"** entre los pasados días 12 a 15 de septiembre.

Para su desarrollo, la Obra Social CAM desplazó a nuestra Sede Social de El Vedat un **"Observatorio Astronómico Móvil"** (primero de estas características que se construye en suelo español), consistente en un pequeño camión dotado de un observatorio con un telescopio de 36 cm., cúpula semiesférica de 2 m., y plataforma elevable con mesa de trabajo. También poseía unos binoculares de 20 x 125, cámara de video de 0,05 lumen (para tomas en directo), proyector, video combi, ordenador multimedia, y reloj de sol analógico desmontable. Las imágenes obtenidas por el telescopio, o producidas por video u ordenador, se podían proyectar en la pantalla formada

por la pared trasera del camión.

Las sesiones se desarrollaron mediante proyecciones teóricas de una hora y media, tras las que los asistentes se desplazaban al descampado que hay junto a la Iglesia de María del Monte Vedat, donde realizaron la observación directa a través de los medios de que disponía el observatorio, disfrutando de imágenes que servían a los instructores para dar explicaciones científicas de los temas relacionados con el Universo. El programa impartido fue el siguiente: *El Universo que nos rodea - El sistema solar y los equilibrios planetarios que mantienen la vida. Iniciación a la observación astronómica.*

El curso fue todo un éxito, participando unas 45 personas, que excedían el límite de las plazas estipuladas para su realización, por lo que la A. VV. El Vedat lo solicitará de nuevo a la CAM para integrarlo en su programa de actividades previsto para 2006.



Los alumnos observando el firmamento durante una de las clases

## Francisco Chelós descubre al ser humano en *Tal como somos*

Lucía Pérez Genovés

El Dr. Francisco Chelós López ofreció el pasado 21 de octubre en nuestra Asociación otra de sus magníficas conferencias. En esta ocasión, el reconocido médico y humanista se propuso hablar "de las cosas de la vida", aprovechando la presentación de su último libro *Tal como somos*, un compendio de más de 125 artículos divididos en siete capítulos escritos, según el autor, "en noches tibias mirando las estrellas".

Como buen humanista, el primer capítulo no podría ser otro que el 'Ser humano', apartado en el que Chelós hace referencia al sentimiento de culpa que reside en nuestro inconsciente. Le sigue 'El eterno femenino', capítulo donde el escritor se define como

"defensor a ultranza de lo femenino", entendiendo este término como "la parte de ternura y dulzura que los hombres deben trabajar". El tercer título 'Somos dos' trata de la pareja, unión que, según el experto en sexología, "sigue siendo el núcleo central de la familia".

En este sentido, durante el coloquio los asistentes se interesaron por el tema de la igualdad de la mujer, cuestión sobre la que el doctor Chelós expresó su preocupación por la existencia de una "mentalidad femenina que todavía es más machista que los hombres". Por esta razón, el humanista reivindicó "la necesidad de que la mujer haga valer sus derechos dentro y fuera de la casa".

Siguiendo con la relación de capítulos, el autor descubre y abre su alma en el que hace cuatro y lleva el nombre de 'Intimidades'. En el quinto, el médico del alma nos invita a escuchar nuestra 'Voz interior' y a dejarnos llevar por nuestra intuición. 'Meditaciones y plegarias' es el título del sexto apartado, a través del cual el lector podrá desconectar la mente y relajar el cuerpo. Y, por último, en 'Nuestro ser profundo' el doctor nos propone una visita a nuestro interior más profundo para conocernos a nosotros mismos.

En definitiva, este libro de reflexiones y vivencias constituye un canto a la vida y a la humanidad. Y es que como afirma el propio autor "el mejor regalo es la vida diaria".

**UN SOL**  
C.C. LAS AMERICAS LOCAL 15

Centro de Bronceado  
Gabinete de estética  
Fotodepilación  
Fisioterapia.

Cita previa: 96 156 15 76 Torrent (Valencia)

**Santo Angel**  
GUARDERÍA • LUDOTECA

C/. Rosalía de Castro, 8  
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110  
Urbanización Santo Angel  
EL VEDAT DE TORRENT  
VALENCIA

**Industrias Torrent**  
J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles  
metálicos y materiales plásticos.  
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios  
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Teléfono 96 155 50 02  
Fax 96 155 52 55  
indtorrent@terra.es

Carrer Alacant, 7  
46900 TORRENT - Valencia



# Concluye con éxito la III Trobada d'Associacions Ciutadanes de Torrent

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

La Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent - F.A.C.- organizó, junto a la Delegación de Participación Ciudadana de nuestro Ayuntamiento, la **III TROBADA D'ASSOCIACIONS CIUTADANES** de Torrent, cuya inauguración tuvo lugar el pasado jueves 13 de octubre en la planta superior del Mercado Municipal de Torrent, concluyendo con gran éxito de participación el día 16 del mismo mes.

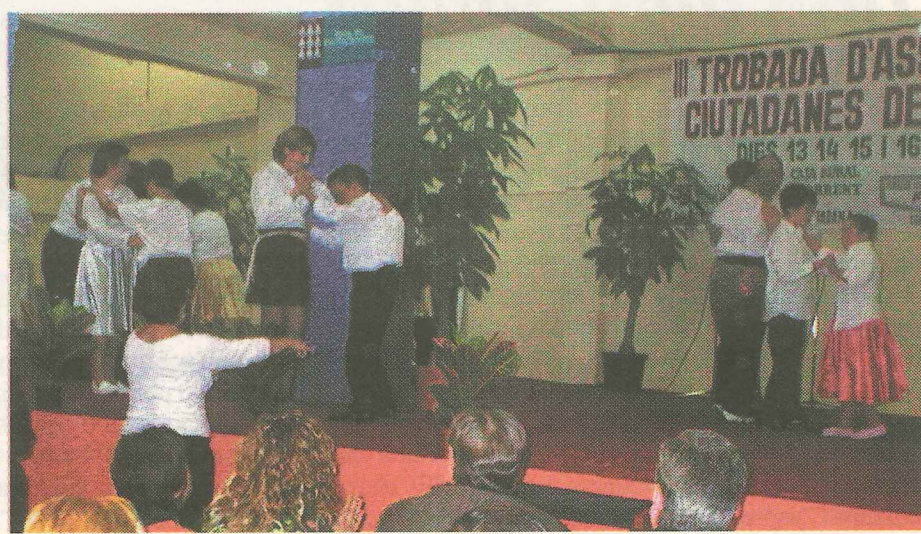
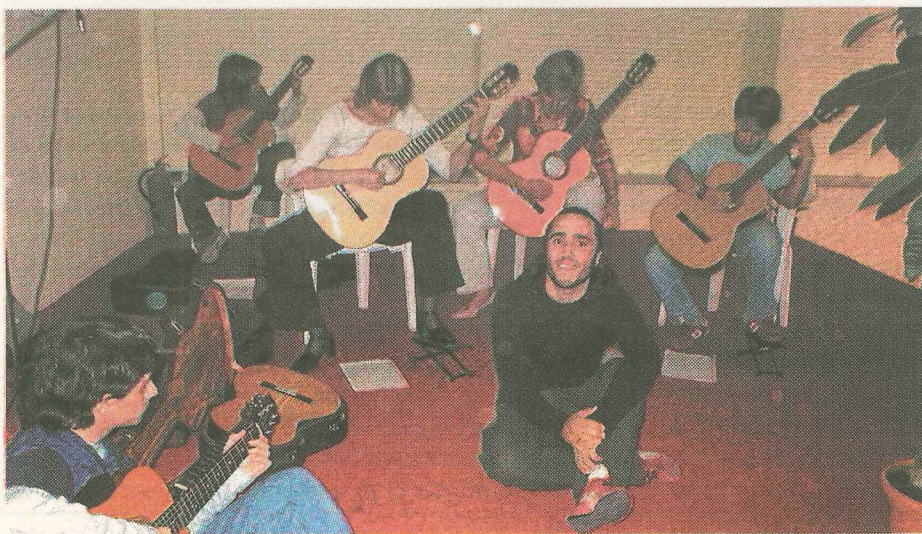
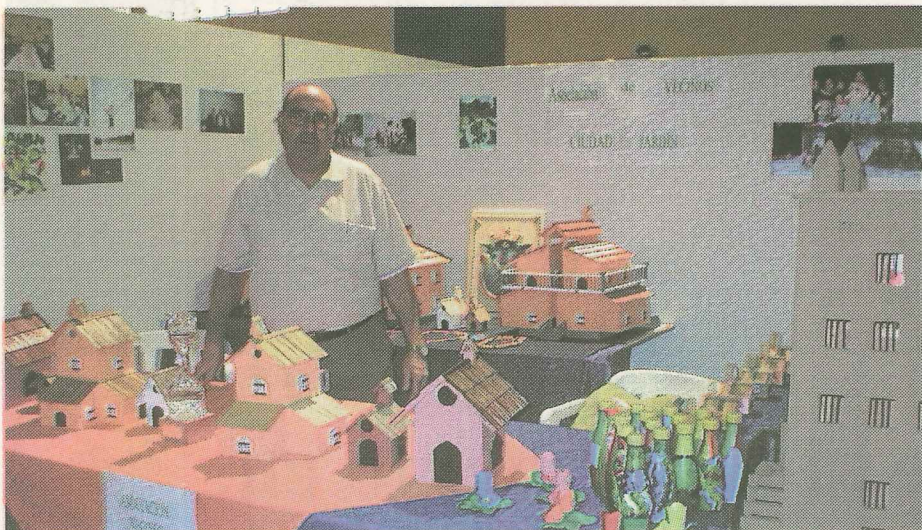
**25 Asociaciones de la Ciudad** expusieron sus reivindicaciones y actividades en este tercer encuentro, que ha pretendido estrechar los lazos de su tejido asociativo y fomentar el asociacionismo entre los ciudadanos. De hecho, nuestra Concejala de Participación Ciudadana, D<sup>a</sup>. Encarna Redón, manifestó que lo más destacado de estas jornadas era *"la interrelación y el conocimiento mutuo del rico tejido social de Torrent, que redundará en una mayor colaboración entre*

*las asociaciones y la información al ciudadano, que, de esta manera, puede conocer a qué se dedican los colectivos de su ciudad"*.

El Presidente de la F.A.C., Juan Bta. Sanchis, resaltó la participación de todas las asociaciones vecinales y culturales y la asistencia de público procedente de Torrent, e incluso de otros lugares de la comarca.

El grupo de teatro "Patracola" (de Adisto) se encargó de la inauguración del encuentro, y, a partir de este momento, se sucedieron diversas actividades: desde exhibiciones de gimnasia oriental Way Tan Kong, de ciclismo, de adiestramiento de perros, hasta teatro, talleres y charlas coloquio.

Desde la Asociación de Vecinos El Vedat también se colaboró en esta actividad ofreciendo una "audición de guitarra" a cargo de los alumnos que están cursando su formación en esta materia.



**CORDON**  
**JOYEROS**  
JOYERIA RELOJERIA

**Las Américas**  
CENTRO COMERCIAL

Avgda. País Valencià, 182  
Avgda. País Valencià, 88  
Telf. 156 00 64- 155 79 02  
46900 TORRENT

**TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA**  
*El Mayor Surtido al Mejor Precio*

|                                       |                                       |                                                           |                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>MAURICE LACROIX</b><br>Switzerland | <b>UNIVERSAL GENEVE</b><br>Since 1860 | <b>MOVADO</b><br>The Museum Watch                         | <b>TISSOT</b><br>Since 1854                 |
| <b>Mathy Tissot</b><br>Since 1886     | <b>VICEROY</b><br>Since 1937          | <b>FESTINA</b>                                            | <b>DUWARD</b><br>The Genuine of Switzerland |
| <b>JAGUAR</b>                         | <b>GUESS?</b>                         | <b>LOTUS</b>                                              | <b>adidas</b>                               |
| <b>SEIKO</b>                          | <b>CHIMENTO</b><br>GIOIELLI           | <b>Pedro Durán</b><br>Plata Firmada<br>Orfebre desde 1986 | <b>LETUAL</b><br>GINEBRA - MILAN            |

**FORJAD'OR**

**TIENDA MUEBLES DE HIERRO FORJADO**  
**FABRICACIÓN PROPIA**

**Tel. 96.156.21.41** Av. País Valencià, 135  
TORRENT



# Actividades y cursos para todos

## A.VV. El Vedat

Tai-chi, alemán, bailes de salón, patchwork, guitarra, informática, inglés..., cursos para todos y para todos los gustos. La A.VV. El Vedat continúa ofreciendo una gran variedad de actividades abiertas a todo el mundo, asociados, no asociados y todos aquellos vecinos de El Vedat, Torrent u otras poblaciones que estén interesados en pasarlo bien mientras aprenden idiomas, música, baile, a relajarse, a manejar un ordenador o a crear fabulosas prendas a partir de un collage de retales.

Para los próximos meses, destacamos las clases de inglés para niños de 6 a 8 años, que cuentan con un número limitado de plazas, y los cursos de este

idioma para adultos, tanto para aquellos que empiezan a aprender desde cero, como para los que ya han adquirido el nivel elemental. También les anunciamos que ya está abierto el plazo de reserva de plazas para los cursos de iniciación y profundización en la informática, que comenzarán hacia finales de enero o principios de febrero del próximo año.

Unas 200 personas ya disfrutaban semanalmente de alguno de nuestros cursos. Si usted todavía no se ha decidido por alguno de ellos, le invitamos a que consulte el cuadro de actividades de la página 2 para obtener toda la información que necesita.



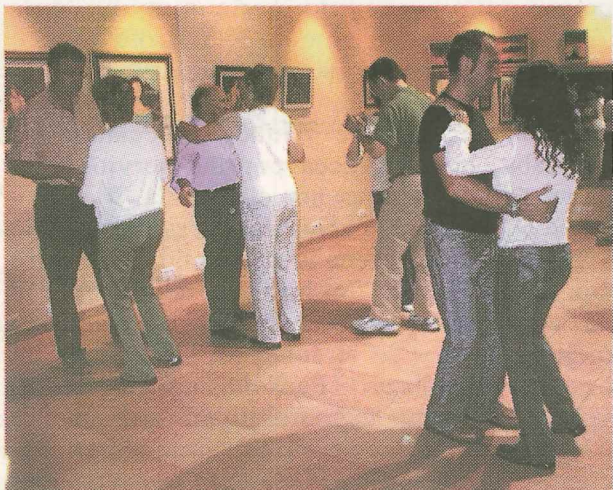
Iniciación a la informática



Inglés para niños



Fiesta de Halloween



Moviendo el esqueleto



Patchwork: trabajando con telas



Inglés para adultos




**RESTAURANTE**  
**Monte Vedat**  
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94  
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

**COLCHONERIAS**  
**MULTIDES**  **ANS** **TIENDAS ESPECIALIZADAS EN DESCANSO**

**VIVA**



- Tejido Stretch. Mayor confort
- Tratamiento antialérgico
- Látex, se adapta al milímetro
- Confort y relajación
- Zona lumbar reforzada
- Descanso total. Larga durabilidad
- Lechos independientes

**PRECIO MÍNIMO GARANTIZADO**

**TIEMPO** **MASH** **FLEX** **sonpura**

C/Maestro Sanchis Almiñano, nº2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

**Art en llum**  
**IL·LUMINACIÓ**

- Empotrables
- Lámparas
- Exteriores
- Rústico
- Moderno
- Plafones



Avda. País Valencià, 140 (esquina Pintor Genaro Palau, 2) - Tel. 96 156 52 09 - 46900 TORRENT (Valencia)



# Mi sobrino, las chanclas y el cocodrilo

Carlos Quesada de la Cámara



Se lo juro, no pienso volver a la playa. Este pasado verano fui una vez, y ¡a qué mala hora se me ocurrió ir! Y que quede claro que la idea no fue mía. El caso es que llevaba tiempo sin ir, y no porque no me gustara la playa, no crean.

Yo era un adorador del sol de los que se pasaban horas expuesto sin cremas protectoras. Pero hoy en día, entre lo de la capa de ozono, la contaminación del mar y la cantidad de gente que se concentra, más vale no ir. Sin embargo, y como les decía, a pesar de mis desavenencias playeras, tuve que ir a la playa.

Días antes me llamó mi cuñado. En su voz advertí de inmediato ese tono peticionario tan característico en él: "sólo será un día. No te importa, ¿verdad? Además, no para de decir lo que le gustaría ir con su tío a la playa". El caso es que se casaba el hijo de su jefe y no era conveniente que mi sobrino les acompañara. Les diré un secreto. El otro día acabé de leer una novela sobre neardentales y al hijo del protagonista no me resultó difícil ponerle rostro: mi sobrino. Un depredador de la armonía hogareña. Angustiado, esperé la llegada del sábado pensando en qué sería peor, un día con él en casa (comprobar póliza del seguro) o un día en la playa (sábado, agosto, 37°). No decidiría yo.

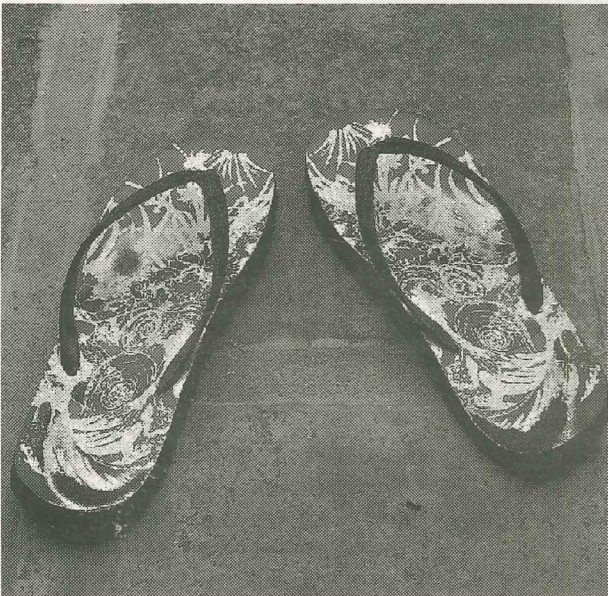
Me lo dejaron a las 8.30 horas de la mañana, casi con agravante de nocturnidad y sin tiempo para el arrepentimiento, el mío, se fueron pitando. Su aspecto no dejaba lugar a dudas: gorro para el sol, pala, rastrillo, cubito para hacer castillos, mochila con toalla y un flotador. Y una vitalidad de buena mañana que parecía haberse excedido con el colacao. Rápidamente conecté el DVD para intentar sosegarlo con una película que había alquilado idónea para él: "La matanza de Texas". Saltó sobre el sofá y durante los títulos de crédito miró los jarrones y demás objetos decorativos como diciendo: "enseguida estoy con vosotros...".

Ante esta perspectiva, me arreglé lo más rápido posible, atento a que los sonidos procedentes del comedor sólo fueran los gritos de terror de los descuartizados protagonistas de la película. Me puse el bañador, bermudas, camiseta y mis náuticas. Cuando mi sobrino vio mi atuendo, se olvidó de la película. "¡A la playa!", exclamó saltando del sofá y poniéndose las zapatillas playeras. Observé sus chanclas y luego miré mis náuticas de 80 euros. Evidentemente, sería una estupidez por mi parte ir a la playa con ellas. Se llenarían de arena o se mojarían, incluso me las podrían robar. No eran prácticas. Así que, antes de poner rumbo a la costa, paré en un Todo a 1 euro en el que adquirí unas chanquetas. "Déme las más baratas que tenga. Sólo las voy a usar hoy", le dije al amable chinito que me atendió. Minutos después salía portando en una bolsa unas chanquetas azul chillón con pececitos, por

valor de 3 euros. Seguramente la cosa más horrible que había visto en mi vida del tobillo para abajo.

No podía ser. Las 10.30 horas. Y tuve que aparcar a más de 300 metros de la playa. Dejé mis náuticas en el coche, me coloqué las alienantes y repelentes chanquetas, y, con la toalla en una mano y mi sobrino, excitado por la proximidad del mar, tirando de mi otra mano, me dirigí a enfrentarme con un incierto destino.

Hubo suerte y extendimos nuestras toallas a unos ocho metros de la orilla, es decir, en la tercera línea humana de playa. Observé con disimulo las zapatillas de mis congéneres y me tranquilizó comprobar que eran tan vulgares como las mías. Algunas estaban situadas de cualquier forma en torno a la toalla, otras colocadas perfectamente en un lateral, en la base o en el cabezal de las mismas. Si fuera psicólogo, me hubiese entretenido adivinando la personalidad oculta de los propietarios, según la posición de sus chanquetas. Durante unos momentos, sentí lástima por ellas, abandonadas a su suerte bajo el sol. Pero claro, ¿quién iba a querer robar unas inútiles chanclas?



Mi sobrino me sacó de mis absurdas divagaciones, seguramente motivadas por el efecto de los primeros rayos solares en mi cabeza, y me mostró un flotador flácido con forma de cocodrilo que había extraído de su mochila. Tras haberle realizado una felación de más de 20 minutos al cocodrilo (sí, la válvula estaba ahí), levanté la cabeza. Las consecuencias de los rayos sin depurar por el ozono, la transfusión de oxígeno y la cabeza bajada, hizo que un mareo tonto me obligara a recostarme en la toalla, mientras mi sobrino, con el satisfecho cocodrilo, corría hacia la orilla, causando estragos en las primeras líneas de confiadas sombrillas. Cerré los ojos maldiciendo el haberme olvidado una sombrilla que me aliviara. Hasta me pasó por la cabeza hurtar una. Yo, que nunca había quitado ni un caramelo, pensando

en robar una sombrilla. Realmente, el sol me estaba afectando, y con este delictivo pensamiento me quedé desprotegadamente dormido.

Desperté una hora después, sobresaltado, empapado de sudor y con principio de insolación, y créanme, lo primero en que pensé no fue en la suerte que hubiera corrido mi sobrino tras mi funesta tutela. No, lo primero fue pensar en mis chanquetas. Me incorporé y suspiré aliviado. Allí, cerca de mis pies, como esperándolos, estaban las dos, resaltando su color azul con pececitos sobre la tórrida arena. A continuación, vino la incertidumbre: no veía al cocodrilo por ninguna parte (me refiero al flotador). "Busca al cocodrilo y encontrarás a tu sobrino", pensaba con angustia creciente mientras recorría la playa y el sol, como un castigo divino, me achicharraba mi atormentado cerebro.

Caminé entre los cuerpos torrefactados buscándolos, pero sólo veía zapatillas, vulgares zapatillas como las que había dejado junto a mi toalla. ¿Le afectaría el sol a las cabezas de esos cuerpos de igual manera que a mí? Estaban toalla con toalla, desconocidos con chanquetas similares acostados juntos. ¡Dios, cómo calentaba el sol!

De pronto, vi una posta de la Cruz Roja y, apoyado en la pared, el cocodrilo. ¿Sería eso lo único que quedaba de mi sobrino? Sólo con pensar en la cara de mi hermana... no, no le entregaría el cocodrilo, sería más doloroso. Tendría que deshacerme de él. Claro que igual la Guardia Civil retendría al cocodrilo hasta el juicio como prueba acusatoria de mi negligencia. Las piernas me flaqueaban cuando me acercaba, la boca, seca por los nervios y el calor, solicitaba agua por clemencia. Llegué y cogí con ternura al cocodrilo. Un sanitario salió y al observar la escena lo comprendió. Me miró con dureza y dijo: "Su hijo está dentro. ¿No le da vergüenza? Debería vigilarlo y cuidarlo mejor". Y va y yo le contesto: "No, no es mi hijo, es mi sobrino". Pero con un tono en mi voz como si mi responsabilidad fuera menor por ser sobrino, como si los sobrinos pertenecieran a un sector marginal de la sociedad y no merecieran nuestra atención. Enseguida me avergoncé de mi autoexculpación y sentí una gran pena y solidaridad por todos los sobrinos del mundo. "Su sobrino tenía hambre. Al parecer, le quitó el bocadillo a otro niño. Su padre fue el que nos lo entregó", me comentó el responsable de la posta sin disimular su alegría por el hecho de que me llevara a la criaturita.

Íbamos los tres caminando (el cocodrilo no) hacia nuestra posición y la idea que tenía de que la playa combinada con el sol hace estragos en la gente estaba cada vez más clara. ¡Hasta mi sobrino había sido detenido por robo con fuerza! En cuanto llegáramos, con la excusa de ir a comer, nos marcharíamos.

Después de 30 minutos de búsqueda infruc-



BRICOLAJE

A. OCHOA S.L.

VENTA AL PÚBLICO

Horario: De 8.30 a 13.30 y de 15.30 a 19.00 horas (hasta las 20h. para recogidas y presupuestos). Sábados de 8.30 a 14.00 horas

C/ Mallorca, 5 Polígono Industrial REVA - Ribarroja del Turia - Tel./Fax: 96 166 73 17 - Móvil: 686 09 04 03

- ESTAMOS EN 2ª LÍNEA DE LA AUTOVÍA VALENCIA - MADRID (SALIDA 339) -

- Corte de tableros sin cargo.
- Canteado de tableros.
- Kit de cocinas, con más de 300 modelos de puertas.
- Cajoneras para armarios.
- Puertas de paso, correderas, plegables, blindadas, etc.
- Listones, frisos, tarimas, parquets flotantes, etc.
- Mobiliario de baño.



tuosa, al límite de la lipotimia y con principio de alucinación en el que me pareció ver a una chancleta escarbar y ocultarse en la arena como un escarabajo gigante, encontré mi toalla. Digo bien, mi toalla, sólo mi toalla, porque mis chancletas azules con pececitos habían desaparecido.

Al principio me quedé simplemente extrañado. "Llevarse unas chancletas sin valor no tiene sentido". Pero, poco a poco, comencé a inquietarme al darme cuenta de las circunstancias. ¡No me podía marchar! No podía llegar al coche descalzo. Un camino lleno de cañas rotas, luego, la gravilla y, después, un asfalto al grill que ni un massai atravesaría, me dejaban en una situación jodidamente inverosímil. No tenía otra opción, tenía que quitar unas zapatillas. Sí, ya sé que era la segunda vez que tenía esa idea en una mañana, pero mi cerebro no razonaba. Además, mi sobrino tenía hambre, yo sed, el cocodrilo empezaba a deshincharse y yo

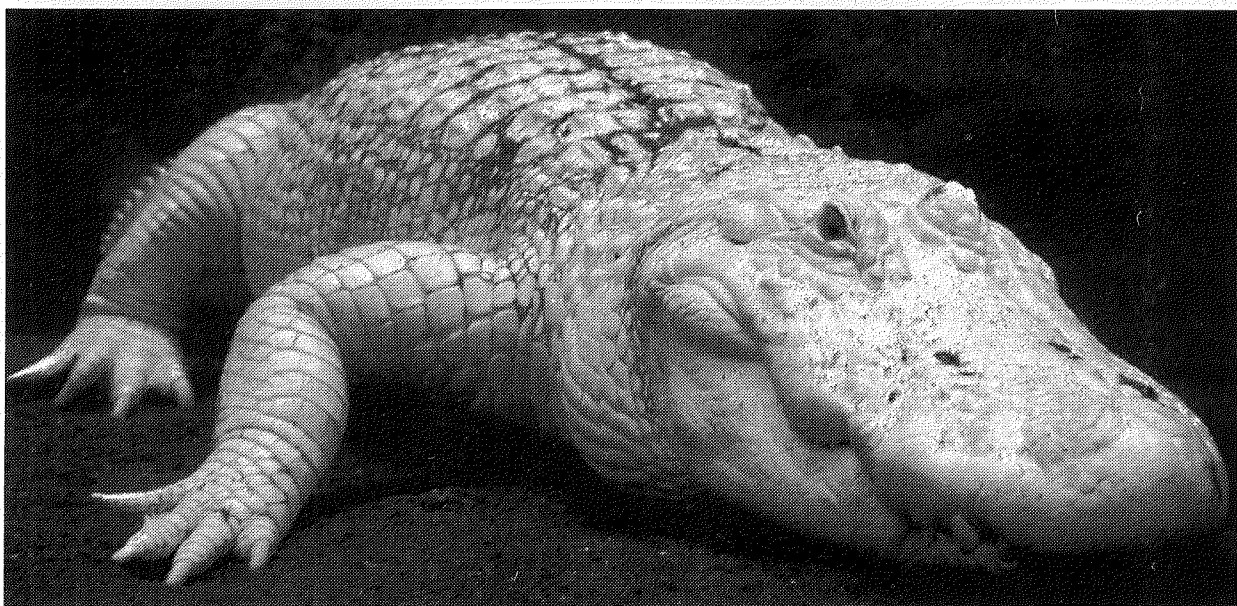
no estaba dispuesto a complacerle de nuevo. "Cualquiera haría lo mismo en tu lugar", me dije, y entonces me di cuenta de que el que me las había quitado se había encontrado en situación similar a la mía. Y al que se las había quitado a él, algún otro se las había quitado, y así sucesivamente en un delirante efecto dominó. El calor estaba fundiendo los frágiles vínculos que nos unen a la cordura.

Recogimos las toallas y demás trastos, y, al mismo tiempo, examinaba con malicia los alrededores en busca de algunas confiadas zapatillas. Pero parecía que se hubiese corrido la voz. ¡Un depredador playero de chancletas anda suelto! De verdad, todos los bañistas estaban alerta o las llevaban puestas o los que estaban tumbados parecían prestos a morder a quien invadiera su círculo imaginario de intimidad. Andamos unos 200 metros y cuando estaba a punto de desfallecer y de decirle a mi sobrino y al cocodrilo que se salvaran ellos y que recor-

dara a su tío con cariño, fue cuando las vi. Mis zapatillas.

Las llevaba puestas un honrado señor, que, acompañado de su honrada familia, abandonaba la playa y el lugar de los hechos. Me dirigí hacia él sintiendo cómo la sangre fluía de nuevo en mi interior. "¡Las zapatillas! ¡Dame las zapatillas!", le espeté mientras me aproximaba. Su mujer gritó, el honrado señor tras vacilar unos segundos alertó a la manada. "¡Al ladrón!, ¡al ladrón! ¡Me quiere robar las chancletas!". Momentos después me vi rodeado de unos metrosexuales justicieros, algunos de los cuales me acusaban también de haberles robado las zapatillas. Ellos, que se habían quitado las chancas unos a otros, me acusaban a mí. ¡A mí! Yo que era el único que estaba descalzo. Y en esta locura colectiva, cuando las lapidatorias miradas se cernían sobre mí, la salvación vino del cielo. No, no fue la providencia divina lo que me salvó, o tal vez sí. El caso es que apareció una avioneta publicitaria que informaba en la pancarta que arrastraba de la creación de un nuevo campo de golf en un pueblo costero. Yo no sé ustedes, pero yo últimamente no paro de ver a gente que va andando por la calle y de pronto se para, hace la posición del golfista y ¡zas! golpean una pelota imaginaria. Y fue eso, la enorme afición de los valencianos al golf, lo que hizo que todos, al ver la avioneta, corrieran como posesos hacia sus toallas para coger sus móviles y llamar al número que se anunciaba. Los tres quedamos felizmente olvidados en mitad de la arena. Así que aproveché el revuelo que se formó para coger unas zapatillas, a mi sobrino y al cocodrilo, y largarnos de allí.

Ya en lugar seguro, me giré hacia la playa y al contemplar el mar azul me conmoví al recordar mis chancas azules como él y con sus pececitos.



## Ciclo de conferencias Instituto Luis Vives de Valencia

Cheres Vilela

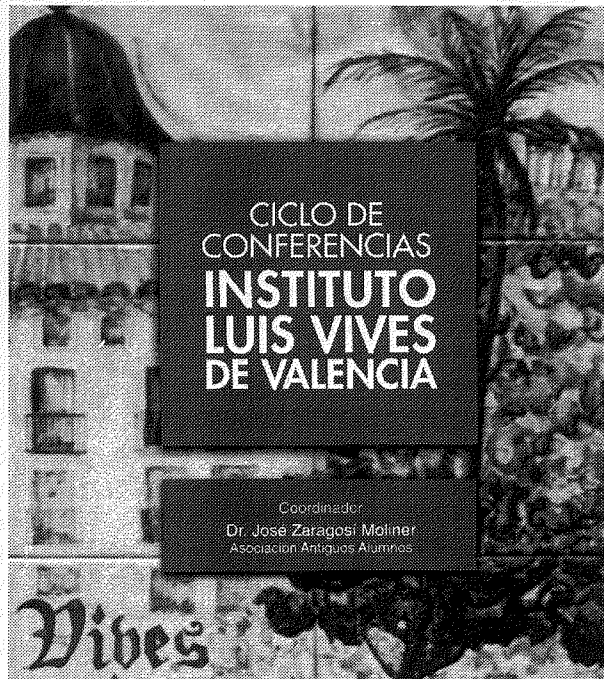
Quiero hacer referencia en este periódico de El Vedat a un regalo que recibí de mi gran amigo el Doctor José Zaragosí Moliner. El regalo consistía en un libro recopilación de diecinueve conferencias efectuadas por antiguos alumnos del Instituto Luis Vives de Valencia. Se preguntaran ustedes por qué cuento esto que parece un tema personal, pero no lo es.

Leyendo el libro, y sobretodo el prólogo, me di cuenta de la similitud de la Asociación de Antiguos Alumnos del Instituto Luis Vives y la Asociación de Vecinos de El Vedat. Sus objetivos, al igual que los nuestros, son de tipo social y humano, la renovación de las relaciones entre los antiguos alumnos y el profesorado para el engrandecimiento del Centro.

Hace cuatro años se propuso a la Junta Directiva realizar un ciclo de conferencias en el Salón de Actos a cargo de profesores y ex alumnos del Instituto Luis Vives, lo cual tuvo una rápida aceptación constituyendo actualmente un foro cultural importantísimo. Debido al interés de la temática se

propuso la publicación de un libro en el cual se recogiesen todas las conferencias realizadas por ex alumnos tan relevantes como D. José Zaragosí Moliner (Doctor en Medicina), el notario Rafael Gómez-Ferrer, y así un largo etcétera, hasta 19 personajes notables de la cultura valenciana.

Con esta explicación y con una cierta humildad, me puse a reflexionar y me di cuenta de que en nuestra Asociación de El Vedat parte de nuestros objetivos como los de ellos son culturales, las conferencias, los conciertos, la Biblioteca o el periódico. Charlando con mi gran amigo el doctor Zaragosí de su espléndida labor en el Instituto Luis Vives y del trabajo que realizamos en la Asociación de El Vedat, sentí una gran emoción por el reconocimiento a todo nuestro trabajo en El Vedat, y tengo que confesar, sin que me oiga casi nadie, que me da una cierta sana envidia los personajes que han efectuado conferencias en el Instituto Luis Vives de Valencia, porque me encantaría poder traerlos a El Vedat alguna vez.



Productora de Esmaltes y Colorantes, S.L.

**PRODESCO**<sup>SL</sup>

Oficinas: Aviación, 44 - Aptdo. 38  
Tel. 96/ 154 55 88 - Fax 96 153 30 25  
46940 - Manises (Valencia)

**M<sup>o</sup>. JOSE BERNAL**

INTERIORISMO REGALOS DECORACIÓN

Plaza América, nº4 - Bjo. Derecha  
46900 - TORRENT Tel. 96 117 72 02  
<http://www.aceasesores.es/josebernal.htm>

**naturfont** aqua

No cargue con más agua, nosotros se la llevamos a su domicilio

Oferta especial dispensador hogar  
agua fría y natural

AGUA SOLÁN DE CABRAS - AGUA DE AZUEBAR  
Infórmese en el tel. 902 88 57 12





## Bembo

Quintín Ruiz Díaz

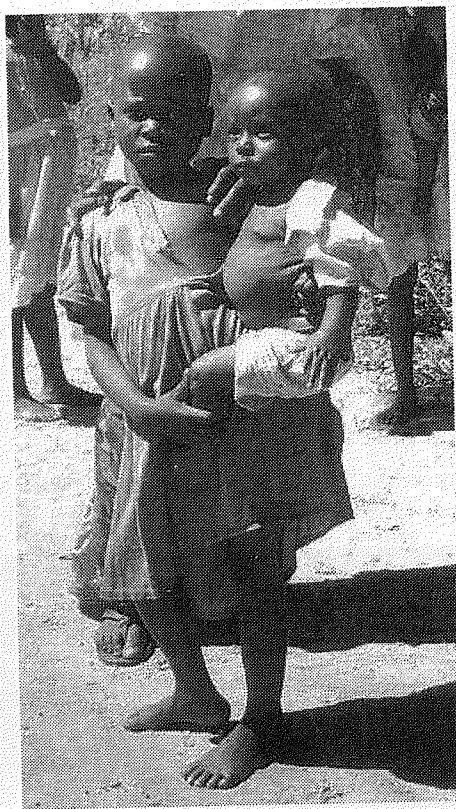


Te voy a llamar **Bembo**, nombre de negrito en mi infancia. Allí eras algo lejano y exótico. Más que ilustración de un desayuno, pero menos que un vecino. Tú no me conoces, te quedaste a las puertas (sic). La televisión me avergonzó con tu mirada. Aunque parezca una historia de desamor, todavía es más triste. Te vi tras el cristal de una vieja furgoneta que ejercía de autobús; ¿pensaste que el primer mundo te recibía con su transporte público? Tus lágrimas salaban el agua embotellada que te habían ofrecido. "Más sal tiene el mar", ¿dirías digno? Después, cobarde, sintonicé otro canal. Caridad de mando a distancia. Hacia mí mismo. Tanto te debo, Bembo. Difuminé tu rostro por no compartir el planeta que me mostraron tus ojos. Un lugar donde de poner puertas al campo evolucionamos a vallar el hambre. Sin embargo, pasados los días con sus noches, sigues aquí. En este preciso instante, sigues aquí. Sentado junto a mi hipocresía y brindándome tu momentáneo perdón a costa de unas letras. Pago mis deudas.

Cuéntame, **Houdini** africano, ¿tienes familia que mantener? ¿Hijos? ¿Respiras fresco el olor de sus besos en tus mejillas? Más posibilidades. ¿Eres curioso? ¿Tu mente te demanda sustento y progreso? ¿Realizarte? ¿Por qué no? Venga de donde venga el deseo, apuestas la vida. Envíteme mayor, amigo. Maldigo tu juego desde el bando de los hacedores. De todos aquellos que plegamos la barbilla a la garganta cada vez que vuestra sonrisa se aproxima a nosotros con el cine, la discoteca y el *guru-guru* enmantados. La situación es tan tremenda que rechazo cualquier escudo en los políticos o instituciones. Para ellos, Bembo, no sois más que una vicepresidenta ataviada con chaleco de guardaespaldas, 20 segundos de telediario y 15 hojas de dossier de prensa matinal, créeme. En su frígida socialdemocracia, equiparán la tercera verja a la tercera vía, tiznándola de moral; ¡mentirosos! La escasa cooperación al desarrollo internacional se me revela iniciática. Me recluta y me pone. Motín civil basado en la normalidad, porque cotidiano ha de considerarse que te trate como a igual. Que te acoja en mi/tu entorno. ¿Sabes?, no encontré a nadie que desde el feto reclamase a sus

padres nacer acá o allá. Persiste, entonces, firme a mi lado frente a los arrendadores de la Tierra. Luchemos contra los cartógrafos del racismo. Exijamos para todos el firmamento, espacio infinito donde jueguen libres los sueños. Alejados del suelo, tendrás trabajo y costearás tu existencia, como cualquiera. ¿Es lo que anhelas, verdad? Sólo 40 horas a la semana, una hipoteca vitalicia, cobertura sanitaria, formación y los tuyos hartos de pan alrededor de una mesa; quizá, libros en estantes... Sin regalos; ganado a pulso -taquicárdico- y guardado con celo. Sujeto a otras leyes menos injustas. Esperanzado.

Ahora bien, a cambio, te pido un gran esfuerzo -los saltos culturales lo son-; descúbreme. A tus pies tienes lo mío. Enséñame tu música, tu ropa, tu cocina, tus hábitos, tus raíces... Sumemos. No sé quién evita a quién, pero lo cierto es que no coincidimos. Las próximas generaciones lo tendrán más fácil y consuela suponerlo. ¡Qué tonto! Te hablo como si ya hubieras llegado. Como si detrás de tu tez rota de cansancio, con el corazón en los huesos (**Sabina**), me comprendieras. Vuelve el noticiario a mi recuerdo, y el vehículo que porta tu fe en los hombres



nubla con polvo el objetivo de la cámara. Suficiente para esculpir en la arena un monumento que omitirá tu olvido, Bembo.

## La mentira anular

Juan Carlos Sapena



Andan los "subsacas" dejándose las sombras en la alambrada, o en el desierto, según les pillen. La avalancha que aquí desborda, al otro lado acaba reunida, agrupada. Es la magia del desierto, que hace arena el cerebro de los hombres que lo habitan. O de sus abusos. Todos los desiertos se parecen a sus amos.

Van a poner, ahora, otra valla más grande, para que no haga tanto daño y donde no se puedan dejar las sombras a secar, a ver si así se van a morir a otra parte. Es una solución, aunque aquí nunca hubo un problema. Aquí la muerte no es un problema. Aquí tenemos cementerios. Allí desierto, que viene a ser lo mismo pero en grande, que les van cabiendo más muertecitos, aunque sin tapar... Y luego los sacan por las teles, que no dejan de ser unas funerarias más, modernas, pero más.

Al final, la vida ya no es el proble-



ma, sino la muerte. Vamos llegando al fondo del asunto. Uno entiende que no entiendan y se mueran, porque les falta mucho que entender. Aún no han encontrado su mentira vinculante, su motor, que ya no sabe uno cómo pasar la tarde sin mirarse la mano, buscando el anillo del calor de las cosas y las

casas. Es la mentira anular, comprometida e incomprensible para aquellos que cambiaron los ojos de polvo por un amor en patera, acertando en el cambio, porque todos los amores buenos tienen un estrecho que cruzar. Vienen buscando la verdad, pero es que aquí ya sólo tenemos una mentira

y con ella nos casamos, y le ponemos un pisito y que no nos la toque nadie. Vienen, en fin, a la realidad de un estrecho que ya se ha hecho imaginario a base de planes hidrológicos.

Los trenes de tus labios ya no paran en este patio de palabras. Nadie les ha dado una mentira y por eso piden mantas y bocadillos, certezas. Aquí sabemos que no existe una verdad, pero sí mil mentiras que comunican los mapas del tiempo suficiente. Aquel que necesitamos para cerrar el vicioso círculo en nuestro dedo complacido.

Solamente existe lo que se pierde. Así un camino. Lo que nos hace. A la mentira se llega superando la verdad. La verdad de sus muertes nos lleva a la mentira de la valla. La valla es nuestra, las muertes tuyas. Decíamos que vienen buscando la verdad y aquí cada uno tiene ya su mentira. Al final, la evolución del mono desnudo acaba en la mujer vestida. Son los restos de los días. Digo yo que serán.



**BAHIA**  
El Café  
de la Alegría

**Campsa**  
EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.  
DISTRIBUIDOR COMERCIAL  
GASOLEOS A - B y C

**CENTRAL VALENCIA**  
Pol. Ind. Virgen de la Salud  
Calle 1, Parcela 22  
Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 66  
46950 CHIRIVELLA (Valencia)

**ALMACEN**  
Carretera Masía del Juez  
C/ Dels Llibrers, s/n.  
46900 TORRENT  
(Valencia)

**SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES**  
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)

**SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS**



# Vivir sin fumar

Mónica Mendoza

Como ya expuse en un artículo anterior, **"dejar de fumar es posible"**. Y lo que me ha animado a seguir escribiendo sobre esta cuestión es ser absolutamente consciente de que este mensaje está calando entre todas aquellas personas que se muestran indecisas a la hora de dar este paso tan importante para su salud.

**Fumar es una adicción que tiene cura.** Estamos cansados, sin embargo, de ver como una de las principales causas de mortalidad en nuestro país tiene en el tabaco su principal causante. ¿Quién no ha sufrido la pérdida de algún familiar querido, de amistades allegadas, o de conocidos, por culpa de esta lacra?

Es por ello que desde **Libertabac**, empresa a la que pertenezco a través de la franquicia que funciona en Torrent, trabajamos por un único objetivo: **¡dejar de fumar totalmente!**

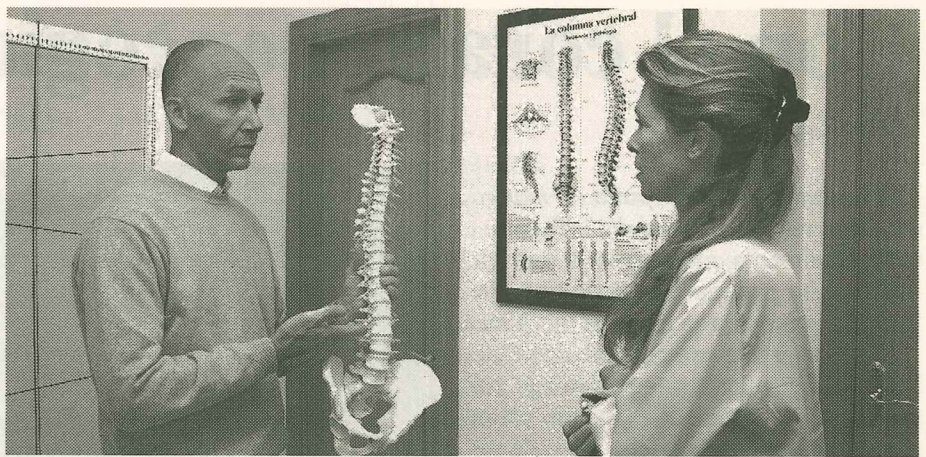
**Poseemos la experiencia, los conocimientos y los mecanismos** que hacen que esta plaga, que atormenta a nuestra sociedad, desaparezca totalmente **en sólo 3 días**, o que, en el peor de los casos, reduzca en un 80 % sus efectos. **Nuestra exitosa metodología** se basa en **"la termo estimulación"**, que hace que los duros efectos de la abstinencia del tabaco desaparezcan. Este síndrome causado por la cesación nicotínica es, en realidad, el verdadero culpable de que las personas que quieren dejar de fumar no puedan conseguirlo.

**El tratamiento es 100 % natural, absolutamente indoloro y sin con-**

traindicaciones, así como totalmente beneficioso y sin efectos secundarios. Lo único que notara desde el primer día es sus efectos de relajación y calma. Consiste en aplicar un rayo luminoso que emite ondas cortas de infrarrojos y que actúa sobre las terminaciones nerviosas precisas de nuestro cuerpo, tales como muñecas, manos, nariz y orejas. Sus fotones son absorbidos por las células de la piel, y hacen que, gracias a las terminaciones nerviosas, éstas produzcan las conocidas **endorfinas**. De esta manera, la cantidad de endorfinas naturales aumentará su número, suprimiendo así esa sensación de malestar y nerviosismo que sacude siempre al fumador que intenta dejarlo. De esta manera el **95 % de la gente tratada obtiene el éxito** en el tratamiento.

También la termo estimulación está obteniendo muy buenos resultados en la lucha contra otros dos males que perjudican nuestra salud, como son la obesidad y el estrés. Con su aplicación, y alargando el tratamiento, se puede conseguir, combinándolo con una dieta sana y un mínimo de deporte, que las personas gruesas reduzcan peso evitando las ansias que antes no le permitían hacerlo. Al igual que con el llamado **"mal del siglo XXI"**, se puede conseguir calmar el estrés utilizándola en distintos puntos.

**Nuestra larga trayectoria nos ha enseñado, y es nuestra mejor garantía, que usted podrá sencillamente liberarse del tabaco**, garantía que, además, le proporcionamos por escrito para el plazo de un año.



## Soluciona tus problemas de espalda y cuello gracias a la Quiropráctica

**¡POR FIN HAY UNA CLINICA QUIROPRACTICA EN TORRENT!**

Hace pocos días que Torrent tiene su primera clínica de quiropráctica. Ahora cuando sufras **dolores de espalda**, no hay que desplazarse kilómetros para consultar un especialista de la columna vertebral.

Christian G. SIMON doctor en **quiropiráctica** ha abierto su consulta para ayudar a las personas que tienen problemas de espalda aquí en Torrent.

**¿QUÉ ES LA QUIROPRACTICA?**

La Quiropráctica es la profesión sanitaria que previene y corrige las alteraciones biomecánicas y estructurales de la columna vertebral. Esas alteraciones afectan al correcto funcionamiento del sistema nervioso y, en consecuencia, a la salud de todo el organismo. Mediante precisos ajustes vertebrales, el quiropráctico corrige los desplazamientos de las vértebras, denominados complejo de subluxación vertebral, restituyendo su movilidad y devolviendo al sistema nervioso su capacidad transmisora. A diferencia de otras profesiones sanitarias, la Quiropráctica evita el uso de fármacos y cirugía.

### EL PRINCIPIO QUIROPRACTICO

La Quiropráctica pone especial énfasis en la **capacidad inherente de curación del organismo (Inteligencia Innata)** y en el predominio del sistema nervioso en relación con los demás sistemas en cuanto al control del equilibrio general del cuerpo humano u homeostasis.

La **Inteligencia Innata**, la sabiduría

**interna** es responsable de mantenerte vivo. Tiene su máxima expresión cuando el sistema nervioso esta libre de interferencias (subluxaciones). Este doctor interno, la **Inteligencia Innata** controla todas y cada una de las funciones del organismo: presión arterial, temperatura, digestión, metabolismo, sistema inmunitario, hormonal, etc.

**La quiropráctica no trata las enfermedades**, pero busca la máxima expresión de esta **Inteligencia Innata** para mantener todas las funciones del organismo en perfecto equilibrio, recuperando así su salud y disfrutando de ella al 100%.

### CASOS FRECUENTEMENTE TRATADOS CON LA QUIROPRACTICA:

A continuación les detallamos algunos de los casos que han visto solución bajo cuidado quiropráctico.

Trastornos de la columna vertebral en general, ciática, lumbalgia, dorsalgia, cervicalgia, tortícolis, hernias discales, neuralgias, trastornos sacroilíacos, escoliosis, dolores de cabeza, cervicobrachialgias, pinzamientos, ciertas alergias, asma, mareos, tensión general, estrés, insomnio, artritis, dolores de articulaciones, náuseas, nerviosismo, neuritis, ciertos reumatismos, sinusitis, trastornos digestivos, otitis, ciertos problemas circulatorios, arritmias, ciertos problemas respiratorios, hiperactividad, ansiedad, cólicos infantiles, trastornos de la menopausia y muchísimos más. La quiropráctica también ha ayudado a muchas personas a bajar el nivel de ansiedad.

Para mas información, **961 555 942**

**POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.**  
Gestión Industrial y Medio Ambiente



Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90  
46015 VALENCIA 96 346 34 91

**LIBERTABAC**  
Centros anti-tabaco

**CENTRO DE TERAPIAS NATURALES. ANTI-TABACO. OBESIDAD-ESTRES. MASAJES RELAJANTES.**

C. Azorín, 26 Bajo  
46900 Torrent

Móvil: 655 47 34 80  
Tel: 96 155 90 16

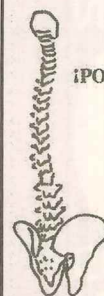
**¿SUFRES DOLORES DE ESPALDA O CUELLO?**

**¡POR FIN HAY UNA SOLUCION PARA TU ESPALDA!**

**CLINICA QUIROPRACTICA DE TORRENT**  
Christian G. SIMON, DC  
Doctor en quiropráctica  
Universidad de Los Angeles, California, USA

**¡NO SUFRAS MÁS! ¡NO ESPERES MÁS! LLAMANOS:**

**961 555 942**





# Con el corazón encogido

Julio Genovés

*"El hacha del leñador pidió un mango al árbol y el árbol se lo dio", Tagore.*

Generalmente, al ponerme a escribir un artículo para nuestro periódico, me planteo cómo podría exponer mis ideas y qué argumentos emplear para no ofender a nadie. Así que detengo mi mano sobre el teclado y medito sobre lo que voy a escribir. Una parte de mí me aconseja que me ande con ojo, lo que me produce una frustración interior. Otro razonamiento me impulsa a expresar lo que siento, de tal forma que no engañe al lector. Siempre es este razonamiento el que elijo, aunque, tal como dice Tagore: *"No soy yo quien escoge lo mejor, ello me escoge a mí"*. Pido excusas por este desahogo y, una vez dicho esto, hay quiero hablar sobre la **masa forestal de El Vedat**.

En muchos lugares del mundo, los seres humanos no desprecian el bosque, más bien lo cuidan y lo protegen, pues saben que es fuente de vida. Y lo es, ya que de él pueden extraerse diferentes productos como madera, aceites, resinas, cortezas, leña, etc. Existen otras razones por las que debemos protegerlos. Estas masas forestales evitan erosiones, regulan corrientes de agua, atenúan la violencia de los vientos, son lugares de esparcimientos, parques nacionales... Esta mínima relación de los beneficios que contribuyen a una mejor calidad de vida nos deben concienciar para que cuidemos y protejamos las masas forestales, pues no sólo



son necesarias desde una perspectiva ecológica, también desde el punto de vista social y económico. Se trata de un problema de cultura y educación.

Yo me pregunto: **¿en nuestro monte Vedat, reconocemos, los propios ciudadanos, la utilidad de nuestra masa forestal y hacemos todo lo necesario para protegerla y conservarla?** Desgraciadamente, he de responderme que NO, pues somos incapaces de apreciar lo que la naturaleza nos ha regalado y la ensuciamos como si de un vertedero se tratara, la maltratamos sin miramiento y, luego, decimos que nos sorprende. Parece que ignoremos que forma una parte muy importante

de nuestra propia existencia.

En muchas ocasiones nos lamentamos de que las administraciones no limpian suficiente y nos quejamos de que el paisaje no resulte agradable a nuestra vista, pero es que los causantes somos los propios vecinos, que no respetamos nuestro entorno. En algunos casos, lindando con nuestras propias casas, hay escombros, muebles viejos y toda clase de desechos. Y en el caso de que no seamos los responsables, normalmente, tampoco lo denunciaremos, como sería nuestro deber cívico.

Otra cosa es la conservación mediante podas, limpiando el monte, cultivando plantas autóctonas, creando zonas

de descanso, vistas panorámicas, etc., todo ello realizado por técnicos. Esto sí es responsabilidad única de las administraciones y si tenemos derecho a pedir y exigir que se actúe con diligencia. Pero antes seamos responsables y cumplamos con nuestros deberes de ciudadanos, para que nos asista toda la razón al exigir a la Administración el cumplimiento de sus obligaciones y la responsabilidad, llegado el caso.

Hace unos días tuve la ocasión de participar en un recorrido por toda la masa forestal de El Vedat, con el fin de tomar conciencia de su estado actual. Puedo asegurar que, finalizado el recorrido, tenía en corazón dolorido de ver el estado en que se encontraba y, también, angustiado al pensar en la catástrofe que se podía producir. Desgraciadamente, ya **hemos perdido una gran parte de la masa forestal**, algo que no recuperaremos, y si a ello añadimos la nula conservación de lo que queda, se presenta un negro futuro para nuestro Vedat. Pienso que no cabe más dilación. O comenzamos ya, tanto la Administración, como los propios ciudadanos, a respetar, cuidar y mantener nuestro bosque, **o lo perderemos todo**.

Transcribo un pensamiento de mi amigo Miguel Ángel Furió que dice así: *"Durante siglos hemos vivido como si nuestra vida fuera independiente de la vida de la propia tierra y esto es algo que más pronto que tarde pagaremos..."*.

## Las olas de la vida

Chelo Gama



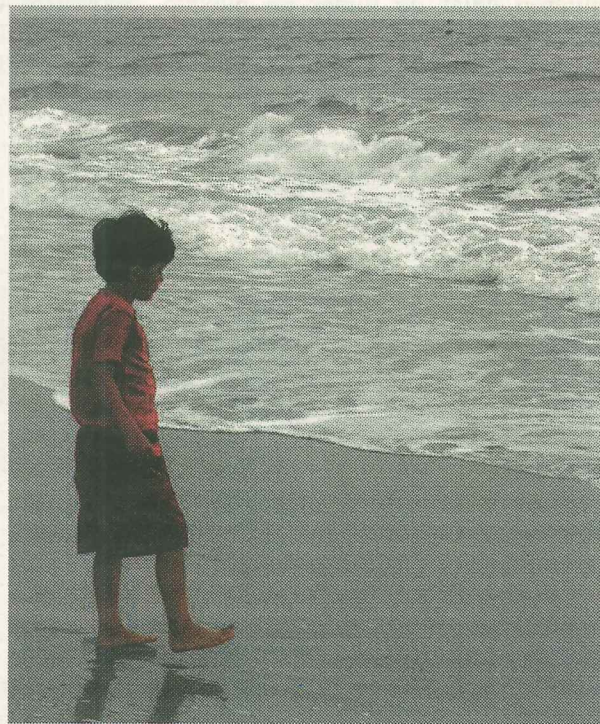
Las olas del mar van y vienen. En ocasiones son grandes, gigantescas, inundan todo tu ser de felicidad hasta ahogarte casi el alma. Con la misma fluida rapidez con la que vienen, se van. Otras veces, son pequeñas, serenas, plenas de madurez. Y otras veces el océano está en calma sin ninguna ola que lo entorpezca. Debemos aferrarnos con fuerza a ese océano infinito; sin búsquedas futuras, sin remordimientos del pasado, sin miedos, sin urgencias; disfrutando de cada instante presente.

La vida es esa noria en la que todos queremos subir para disfrutar de sus maravillosas vistas; deseando que no pare nunca. Sin embargo, debemos bajar para que otros suban a ella. Vagamos por el

sendero en el cuál no sabemos qué dirección tomar. No importa si es el camino correcto o no. ¿Quién lo sabe?, ¿acaso lo sabe Él?, ¿lo saben nuestros padres?

Es el destino el que nos pone obstáculos en el camino para que tropecemos, caigamos y volvamos a levantarnos una y otra vez. Caminamos sin desfallecer. Erramos sin cesar prometiéndonos cada vez no volver a caer.

Esta vida es de los que salen a un desierto y ven un jardín. No importa cuánto hayamos sufrido o cuántas penas hayamos dejado esparcidas en el camino. Soñamos la vida; y el sueño es la vida. No sentimos más deseos que llenarnos el corazón de amor aunque hayamos sentido en ocasiones odios y rencores. Seguimos confiando en la vida y en las personas. Seguimos caminando. Seguimos esperando...



NUEVA TIENDA CON

**850**

METROS CUADRADOS DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOLES  
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET  
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,  
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

**BigMat**  
**Aldino**

Almacén.  
Calle Llibers, 4  
Polig. Ind. Mas del Jutge  
46909 Torrent · Valencia  
Teléfono 961 555 211

Tienda.  
Calle Constitución, 56  
46900 Torrent · Valencia  
Teléfono 961 080 091

E-mail: [info@aldino.com](mailto:info@aldino.com)  
[www.aldino.com](http://www.aldino.com)

**P** PARKING  
GRATUITO



# Todos son nuestros maestros

Francisco Chelós - Dr. Honoris Causa por la Oxford University



La vida es una escuela, y esta escuela, tiene sus maestros, los maestros son la gente con la que nos relacionamos a diario. No sólo son aquellos que ocupan cátedras y están en colegios e Institutos, **el mejor maestro es aquella persona que nos pone a prueba**, que nos templea y que nos hace crecer como seres humanos.

Yo recuerdo del colegio "Los Jesuitas" grandes y buenos maestros que me enseñaron a amar la Literatura, la Filosofía, el Arte o la Ciencia, pero son estos maestros de ahora los que más aprecio, más valoro y mayor agradecimiento tendré el resto de mi vida. Y son aquellos que me ponen a prueba en mi paciencia, en mi humildad, en mi templanza, en mi aceptación, y un largo etcétera. Son esos héroes para mí, maestros sin nombre, que cada día **ME ENSEÑAN ESTE DIFÍCIL, Y DURO ARTE DE VIVIR.**

Y aquel que más nos pone a prueba, es nuestro mejor maestro, aunque a veces nos cuesta un gran esfuerzo reconocer su bon-

dad y su docencia. No vemos fácilmente que **quien tenemos al lado es quien más nos enseña**, porque no se aprende sólo con el ejemplo bueno y positivo, sino por aquello que de alguna forma te hace reconsiderar, y reflexionar sobre tu propio comportamiento, y entonces y sólo entonces aprendes la lección de vida. Yo soy bien nacido, por lo tanto soy agradecido, y cada vez más quiero rendir pleitesía y homenaje, a esas personas que se cruzan en mi camino y que me están enseñando todo lo que sé.

Nunca renegaré de ellos, al contrario mi gratitud será eterna, porque una vez visto y entendido que la gente con la que tu vives y convives, no está aquí para hacerte la puñeta, sino para enseñarte a aprender de la vida, entiendes que el mejor maestro es aquel que más te cueste de aceptar. Y cuando lo has hecho, te sorprende ver con que facilidad cambias para mejor, y aprendes esa lección magistral que él a su manera te está impartiendo.

Desde aquí y desde hoy, mi gran agradecimiento a aquellos que está consiguiendo de mí el gran milagro, y es templando gaitas, hacer de mí un ser humano.



## Lectura

Cheres Vilela Soler



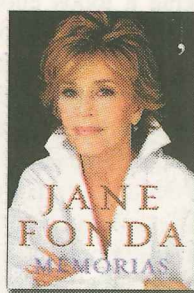
### La exclusiva

Éste es el último éxito de Sandra Brown, magnífica novela de intriga basada en temas tan candentes como el síndrome de la muerte súbita, el poder de los presidentes y las primeras damas y el papel de los medios de comunicación en nuestra sociedad.

Cuando Estados Unidos llora la muerte del hijo del presidente por síndrome de muerte súbita lactante, la primera dama le pide a la periodista Barrie Travis que investigue la muerte de un bebé. Escandalizada ante la posibilidad de que el niño fuera asesinado, pero cegada por obtener una exclusiva que le devuelva la reputación perdida, Barrie acepta el reto. Para llevar a cabo la investigación se alía con un hombre que le facilita la entrada en la Casa Blanca, donde descubre terribles secretos. Es una novela de plena actualidad que ha ocupado los primeros puestos en las listas de bestsellers norteamericanos.

Autora: Sandra Brown.

Editorial: Planeta.



### Jane Fonda

Nace en Nueva York (1937), actriz, hija de actor, dos Oscar por el film como "Klute" y por "Volviendo a casa", también un premio Emma por "The Doll maker". Además ha sido una productora de éxito.

En los años ochenta revolucionó la industria del aeróbic con sus videos. Actualmente divide su tiempo entre el activismo y la filantropía, centrada en áreas como la prevención de embarazos en adolescentes y por supuesto la educación sexual aplicada a los jóvenes. Actriz, pacifista, mito sexual, hija de una leyenda, reina del aeróbic, símbolo de la emancipación femenina, esposa de un magnate, Jane Fonda es todo eso a la vez y mucho más.

En estas memorias valientes se remonta a su complicada niñez, el suicidio de su madre, su bulimia y sus complicadas relaciones sentimentales en la madurez. Interesantísimo libro en el que vemos como la vida de esta gran actriz corre paralela a los cambios del siglo XX.

Las memorias de Jane Fonda están llenas de luchas personales de una mujer que nunca renuncia a su pasión por la vida, porque, como ella misma dice en el prólogo, "La gran diferencia entre el teatro y la vida real es que en la vida real no hay ensayo ni segundas tomas, sólo hay una oportunidad, así que hay que procurar hacerlo bien a la primera, antes de que llegue el final".

Autora: Jane Fonda

Editorial: Temas de Hoy - Biografías.

Desde donde quieras y cuando quieras

**www.cam.es**

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu **Tarjeta CAM DIRECTO** al **902 100 112**.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

**CAM DIRECTO 901 20 90 20**



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo



# Tiempos perdidos

Vicente Llopis Pardo - Ingeniero Técnico y Economista



La idea de escribir este artículo me surgió al leer uno de esos periódicos gratuitos de lectura rápida. Su contenido encajaba con mi punto de vista sobre el aprovechamiento del tiempo que vendemos a las empresas.

Porque en definitiva intercambiamos nuestro tiempo por el salario. Éticamente debemos aprovechar nuestras habilidades en beneficio de la empresa que nos paga. Una de ellas es la de saber organizar nuestro trabajo para ser más eficaces y eficientes.

Es frecuente en los ámbitos administrativos (despachos y oficinas) "quedarse" más tarde del horario establecido para "hacer ver" a compañeros y jefes que somos muy responsables. Lo contrario que en los talleres y fábricas donde el toque de sirena provoca la estampida general. Este comportamiento en las oficinas es, por lo menos, absurdo e injustificado. Creo, sinceramente, que dedicando ocho horas a trabajar de verdad pueden ejecutarse todas las tareas programadas para ese día sin necesidad de fingir y alargar una jornada innecesariamente. Habría que convencer a todos los demás de que por más horas de presencia que exhibamos, nuestra eficacia es, como máximo, la misma. De nada le sirve a la empresa que nos quedemos una hora más a efectuar llamadas personales, charlar y fingir que trabajamos.

Algunos argumentan que esa hora después de la jornada es mejor aprovechada porque no son "molestados" y pueden ser más productivos. Reconocer este hecho implica que hay una falta de organización en la estructura de funciones y comunicación durante la jornada, ya que se presupone que se producen interrupciones, llamadas inoportunas, reuniones de pasillo y un sin número de incidencias que "retrasan" nuestro trabajo. *La solución no es alargar nuestra jornada*

*sino organizar nuestro tiempo.*

Planificar nuestro tiempo implica eliminar el despilfarro. Perdemos el tiempo con demasiados cafés, con mucho tabaco, con conversaciones telefónicas demasiado largas, con múltiples reuniones cortas y de pasillo, con interrupciones a los compañeros, con demasiadas gestiones personales, con tertulias, con la proliferación de demasiados documentos e informes que no aportan más valor a la empresa, etc. etc. La idea no sería trabajar más, sino mejor. Menos horas pero más eficaces y eficientes.

Una de las causas de esta peculiar forma de proceder tiene que ver con lo que refería en mi anterior artículo sobre los niveles de incompetencia de los jefes. Los que ya han alcanzado su máximo nivel tienden a valorar a sus subordinados por las horas de presencia más que por sus resultados, de modo que obligan indirectamente a todos ellos a sentirse incómodos si cumplen el horario a rajatabla.

El artículo que me sirvió de inspiración decía que se perdían 22 horas de trabajo al mes por cada trabajador al caer en las tentaciones de fumar, tomar cafés, chatear, "navegar", participar en tertulias, etc. No sé si serán 22 horas, pero estoy seguro de que no se pueden compensar alargando nuestra jornada diariamente y sin provecho.

Para empezar a ser más eficaces en el uso del tiempo que nos pagan, deberíamos planificar nuestros trabajos diarios, agrupar las comunicaciones a los demás para transmitirlos de una sola vez, reducir al máximo la duración de las llamadas telefónicas (no "enrollarse"), reducir el número de documentos a manejar en la empresa, reducir el número de errores y si vamos a convocar una reunión, fijemos los objetivos, su duración y anotemos las conclusiones. El tiempo que ahorremos podemos dedicarlo a nuestra familia.

# Las empresas y el derecho fundamental a la protección de los datos personales

Servicio de Asesoramiento Jurídico Tecnológico Latencia SL  
(<http://www.latencia.com>)

Todas las empresas deben proteger los datos personales que tienen de sus clientes, proveedores y empleados. Datos tales como el nombre, teléfono móvil, la dirección o el correo electrónico. Y ello con independencia del uso que se haga de esos datos y de donde estén guardados (fichas de papel, bloc de notas, una carpeta de entrada en el Outlook, hoja Excel, base Access etc.).

La ley de Protección de datos (LOPD) trata de evitar el perjuicio que puede suponerle a alguien que sus datos caigan en malas manos. Especialmente, aquellos datos que pueden servir para dañar a una persona de la que sabe que tiene tal enfermedad, que debe dinero, o que profesa determinada religión. Además, todos tenemos derecho a rectificar e, incluso, a que se anulen los datos que le dimos a alguien y, desde luego, podemos negarnos a que nuestros datos se cedan a terceros.

La LOPD, en definitiva, protege un derecho fundamental de los ciudadanos y por eso las sanciones por el incumplimiento de esta ley son muy altas (hasta 600.000 euros). Entre las empresas más

afectadas por la ley, están, entre otras: las residencias de ancianos, las clínicas, los hoteles, los restaurantes, las ETT, las empresas de telemarketing, los gimnasios y las peluquerías.

Además de la LOPD, está en vigor un reglamento de medidas de seguridad que obliga a las empresas a pasar una auditoría. En la anterior (de obligado cumplimiento cada dos años) se indican una serie de recomendaciones para establecer las medidas (informáticas y de gestión) necesarias para garantizar la seguridad que deben reunir los ordenadores. También el control y cuidado que deben tener las personas que, en una empresa, puedan acceder a datos personales (de clientes, proveedores o de empleados).

Todo lo anterior queda reflejado en el denominado "Documento de Seguridad". La elaboración de dicho documento y el alta en el registro de la AGPD del nombre del fichero o ficheros donde se tiene datos es, entre otras cosas, lo que nos encargamos de hacer algunas de las empresas que prestamos este tipo de servicios de asesoramiento.



## SERVICIOS OFICINA CIUDADANA A.VV. EL VEDAT

Gestiones relacionadas con Seguridad Ciudadana, Aigües de l'Horta, trámites administrativos municipales, recepción de avisos para vaciado de contenedores de vidrio, papel y plástico

Dirección: Avda. San Lorenzo, 148 (Biblioteca A.VV. El Vedat) - Tel.: 96 156 40 01

Horario: de lunes a viernes de 09.15 a 14.30 h. y de 16.30 a 19.00 h.

©©mini bar.es©©



- Desayunos y Almuerzos Populares
- Tapas Variadas - Snacks
- Carnes y Pescados Frescos
- Hamburguesería

C/ Fernando Furió Roca, frente C.C. Las Américas  
Tel. 96 156 24 64 - <http://www.franminibar.es>

# Latencia

SECCIÓN DE SERVICIOS DE ADECUACIÓN JURÍDICA TECNOLÓGICA

¿Guarda los datos (nombre, correo, teléfono móvil...) de sus clientes, proveedores y empleados con diligencia?

¿Tienen elaborado el "Documento de Seguridad"?

¿Ha pasado su empresa la Auditoría bianual de la LOPD?

Si su respuesta a alguna de las tres preguntas anteriores ha sido NO, le podría interesar ponerse en contacto con nosotros. Escribanos a: [latencia@latencia.com](mailto:latencia@latencia.com)

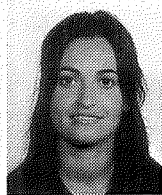
<http://www.latencia.com>

Teléfono: 902 888 756



# EL NO COMO INICIO, el no devaluado

Azahara Casanova Pistón



Análisis sintáctico de las circunstancias, o belleza ausente.

El monosílabo NO. Negación estratégica de la espontaneidad infantil. Cura precipitada, irracional explosión lingüística, escueto armazón impuesto y externo para la supervivencia individual,

que según los expertos, fue el sonido bucal más antiguo, es, al final de todo, esa combinación carente de sinónimos que da que pensar.

Cuentan en un cierto sector de la antropología, (como arma investigadora de nuestros antepasados que es, no solo social, sino también comportamental), que la primera palabra articulada por un ser humano pudo ser el "NO". ¿Se imaginan?

La explicación tiene su lógica, pues ante la perspectiva de una vida llena de peligros, de lucha por la

supervivencia prehistórica, los "homo sapiens" hicieron honor a su denominación. Demostraron dotar de sentido consensuado a una combinación de sonidos, para poder comunicar a sus congéneres la carencia. La fuerza adoctrinada de una postura resistente. Y negaron. Porque negar no es sino, robar el sentido de las cosas.

El No, como todo nuestro universo, va evolucionando, y hoy está devaluado.

A medida que las civilizaciones fueron acotando una forma de existencia compartida, el no como prevención de peligros, amplió su sentido hasta llegar a la delimitación de las normas conductuales básicas, que en la época griega, romana y principios de la cristiandad, se redujeron a los mandamientos y otras leyes bíblicas.

Hoy el no se niega a sí mismo y acepta las nuevas

reglas (no+no=sí- dirían los lógicos formales) dilatándose en positivo. Decir no, supone traumáticas consecuencias en nuestros esquemas mentales aderezados de mentiras. El no como inicio se ha transformado en No como afirmación. El no es sí y el sí es también sí. Y nos hemos negado tantas veces, que la moral judeo-cristiana ha dejado nuestros deseos en la cuneta de mundos paralelos. Dejamos de ser el globo terráqueo de la inconsistencia de las formas, cambiantes, volubles, descaradas... para pasar a ser inundados, desbordados, derretidos, por el Sí que todo lo abarca. Y no. No. No. Volver a negar-se anhelando ser en positivo, vence plazo a todo lo aprehendido. Pensar lo contrario, hacer de la ausencia de sentido tu visión íntima del mundo, acaba por hacer de las propias ideas plasmadas, un simple análisis sintáctico en el que comprender-se uno pueda.

## Historia de una amistad: hablan las mujeres de los "chicos de la Peña Pajarita"

Francisca Peris

En un lugar de Valencia, de la que por lo menos entonces llamábamos España y de cuyo nombre no sólo nos acordamos, sino que lo hacemos con orgullo (nos referimos como todos sabemos a Torrent), unos cuantos jóvenes alegres con la despreocupación propia de aquellos que apenas han dejado atrás la adolescencia, impetuosos alegres y guapos, formaron un grupo o peña con la finalidad de pasarlo juntos lo mejor posible. Y de este modo nació la Peña Pajarita.

Llegaban los años 60, la época de los hippies, Ibiza, el amor libre y de las turistas que llegaban a España en busca del Latin Lover. Y los jóvenes de los que nos ocupamos, a pesar de que el ambiente en Torrent fuese clerical, provinciano, suponemos que también quisieron jugar a eso, con las extranjeras y, por supuesto, con las del terreno. (Bien lo saben ellos que tienen numerosas anécdotas de aquellos felices años). Trataron pues de hacer sus pinitos en estos menesteres de seducción, pero más bien no pasaron de ser unos meros aprendices, hasta que algunos años después, se encontraron con sus medias naranjas, que fue cuando se convirtieron en unos verdaderos "lovers" (amantes) y mucho mejor aún que latinos..., torrentinos.

Buscaron en las chicas que iban a convertirse en sus esposas esas cualidades que G. y Galán ensalza en ese poema tan hermoso llamado "LA AMA". Unas mujeres trabajadoras, honradas, cristianas, amables, cariñosas y buenas, además de guapas, para poder conseguir que su hogar fuese "ese adorable idilio cual no pudo soñar ningún poeta".

Bromas aparte, desde aquellos años hasta el momento actual, todos ellos, y nosotras, hemos cambiado y mucho. Hemos pasado por momentos de gloria y por momentos, sin duda, dolorosos, a los que han contribuido los hijos que todos recibimos como una bendición, aunque, en ocasiones, no parecieran,



precisamente, unas bendiciones, pero lo cierto es que los queremos mucho y son nuestra gloria y nuestra corona.

Ahora, mal que nos pese, vamos entrando en esa Edad Dorada en la que no faltan algunos achaques, ni tampoco muchas alegrías, como el ver nacer y crecer a nuestros nietos que nos hacen sentir alegres y de nuevo ilusionados. Pero aún hay algo más que debemos agradecer y mucho. Y es que esa amistad se haya conservado durante todos estos años, y que, además, nosotras sus mujeres también nos hemos convertido, y desde el principio, en parte entrañable de ella. Esa amistad que debemos conservar y cuidar como el tesoro inapreciable que sin duda es.

El que podamos reunirnos todos juntos y en parejas (ya que por difícil que parezca, no se han producido

divorcios en el grupo) dice mucho a favor de los chicos de la Peña Pajarita.

Nosotras, las mujeres, queremos felicitarlos cariñosamente y efusivamente por esos 50 años de amistad indestructible y, además, queremos expresarles que nos sentimos profundamente orgullosas de ellos.

Aquellos que hace 50 años nos parecían unos chicos alocados, y tal vez poco responsables, han resultado ser unos buenos esposos, mejores padres y excelentes amantes... Unos verdaderos HOMBRES. Queremos, pues, decirles que lo mejor que podemos desear, para los días que nos queden por vivir, es vivirlos con ellos, gozando al mismo tiempo de la compañía de toda esta PEÑA PAJARITA. VERDADERA Y SINCERA AMISTAD QUE NO TIENE PRECIO.

**SERVIAL S.L.**

SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA  
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ San Gregorio 42 bajo  
Tel. 96 156 47 95  
46900 TORRENT

**FARMACIA ELVEDAT**

Lda. Beatriz Álvarez Ponce

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

- FORMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATIA
- HERBORISTERIA

**ESPECIALISTA EN:**

- DIETETICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA



# Aquellos maravillosos días

Ismene Baños - 18 años



Lo primero que le voy a pedir es que lea esto con tiempo. Con el suficiente tiempo como para poder parar a respirar cerrando los ojos en cada punto. Empecemos. Recuerde algún día maravilloso en su vida. Y el mar, la fina arena, sus pies descalzos marcándola. Y una mariposa revoloteando sobre las flores rosas. Evoque un olor; un suave olor, un dulce olor. El olor de alguien, un perfume, la sal del mar. ¿Qué tal una caricia? Algo suave, cabellos, la piel de un bebé. Y un sonido: un te quiero, un susurro en nuestros oídos, una melodía alegre, un pájaro cantando en la verde copa de un árbol. Ahora recuerde el mejor sabor que haya probado: su primer helado, un beso, el amor, un recuerdo. Y todo son buenos momentos. Dejar la mente en blanco, olvidarse por un momento de todas

nuestras preocupaciones, mirar hacia atrás, recordar lo que nos empuja a seguir. ¿Qué es? ¿El simple hecho de haber vivido cosas maravillosas? No. Lo que realmente queremos no es eso. Es algo que unas pocas personas sabias saben: el vivir de nuevo esos momentos, con nosotros mismos y alguien más, el hacer de algún día futuro otro momento para recordar en otro día aún más futuro. O después. Y, ¿saben qué? Que no entendería si acabasen de leer esto y no saliesen corriendo a ver a quien más quieren, a recordarle lo que sienten, a darle un beso o una mirada sincera. Porque la vida está hecha de momentos, de instantes, no de ratos largos. Y esos momentos son los que nosotros hacemos con nuestra fuerza, nuestra energía y nuestras ganas. Yo seguiré soñando (pero despierta; yo siempre sueño despierta). Soñaré que me hacen caso y viven la vida a ratitos pequeños. Como yo intento.



**Demostración de la imposibilidad de entender la realidad:**

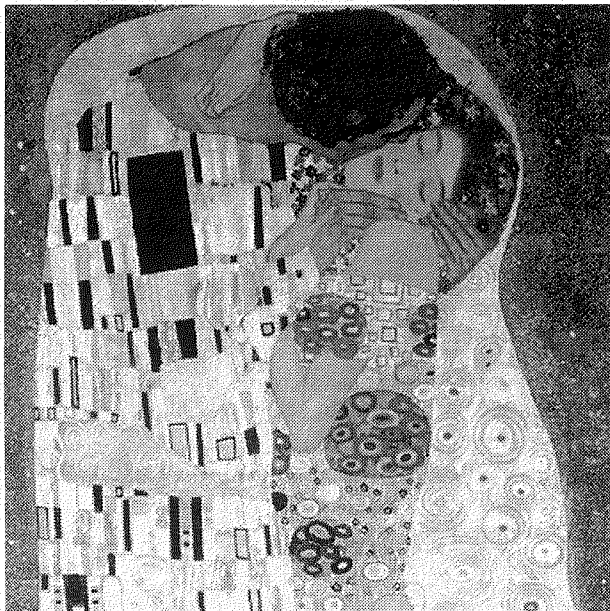
**Existe una sucesión lineal, monótona, no acotada, del término "Y... ¿Por qué?", cuya solución reside en el infinito.**

Salvador Bayarri - 18 años



El misterio es una especie de dimensión que engloba todas aquellas realidades cuya explicación o entendimiento están escritas en la tinta transparente de la región lagunosa de la ignorancia humana. No obstante, a pesar de que esta demarcación cerebral sea, por normal general, inaccesible al consciente de la mente, ejerce sobre esta misma una poderosa atracción. Todo ser humano, siempre o al menos en algún momento de su vida, siente la necesidad de desentrañar los secretos y procesos ocultos de los fenómenos de la realidad en la que se desarrolla su existencia. Para ello, al tratarse de una empresa imposible para la razón directa, tiene que recurrir a otras "ciencias". Y así, puede decantarse por la física (que explica la realidad como una interacción de diez dimensiones y, en última instancia, de fuerzas de partículas subatómicas de una sola

dimensión llamadas cuerdas), la psicología (que interpreta la realidad como un conjunto de reacciones e impulsos neurocerebrales), la religión (que dice que la realidad es creación divina), o las ciencias esotéricas (que se remiten a antiguas creencias y tradiciones paganas basadas en la astrología, el destino, etc.). Pero, si observamos estas disciplinas desde un punto de vista crítico, descubrimos que no son más que intentos fallidos que, cuando parecen fundamentados, no están verdaderamente definiendo la realidad, sino, simplemente, representándola en un código simplificado, algo que queda bastante lejos de la complejidad natural y de su esencia. Y no por ello hay que frustrarse, que va, porque cuando una persona alcanza cierto grado de maduración, aprende a convivir con el misterio, incluso a disfrutarlo. Quien no me crea y desee desafiarme, que intente describir rigurosamente la misteriosa magia de un beso...



## Los barrios bajos

Arancha Bravo Peralta - 20 años

Hay un lugar, aunque muchos no lo sepan y otros le tengan miedo, en el que todo es posible, nada está fuera de orden y los cuerpos lucen a imagen y semejanza del alma: les hablo del barrio del Carmen. Se trata de una zona de Valencia en la que cientos de jóvenes: "heavies, rockeros, punks, raperos, hip hoperos, góticos, hippies" y otros no tan identificados, nos reunimos ritualmente para divertirnos y actuar tal y como lo haríamos día a día si no existiese el racismo, los prejuicios, la violencia, las drogas... lástima que esta última alimaña siga estando presente: las

drogas son la principal fuente de corrupción de este mini paraíso utópicamente pacífico. El "buen rollo" flota en el ambiente mientras se va cerniendo la noche, hasta que todo empieza a oler a humo, a alcohol e incluso a otras sustancias inodoras (gracias, o por culpa, de la química avanzada en malas manos), curiosamente más nocivas. Es entonces cuando comienza a nacer el gamberrismo, las pintadas, la basura y los restos del botellón esparcidos por las aceras y portales, las peleas, los gritos... y el Apocalipsis acaece sin remedio, arrasando a su paso, y sin razón, la dig-

nidad de la juventud, el sueño de los habitantes y los coches (aunque estos no se los llevan los jinetes sino las grúas). Y todo este caos se desarrolla hasta tal punto que incluso se han llegado a organizar manifestaciones contra la actitud juvenil (aunque teniendo en cuenta que este fenómeno se ha hecho tan habitual, parece que hasta pierde la gracia...). En fin, fuera de ironías, hagamos lo que hagamos, los responsables somos nosotros, lo reconozco.

Hay que ver qué raro queda esto de que un/a joven se sincere... ¡si parece hasta maduro!

■ ■  
peluquerías  
**are@**

Hombre - Mujer  
Niño

Avda. País Valenciano, 149  
Tel. 96 156 69 01

46900 TORRENT  
(Valencia)

- Continuas promociones, ofertas y descuentos
- Pack básico y completo de novia
- Zona de fumadores y no fumadores

UNA APLICACIÓN EN SALON GRATIS, DEL NUEVO  
TRATAMIENTO ANTICAIDA-REVITALIZANTE KERASTASE

Por la compra de uno de los tres formatos anticaida de nueva formulación con descuento del 10%, champú tratamiento 250 ml. gratis y/o 7 días de curas gratuitas

### DESCUENTOS:

20% Jueves Joven

20% Mayores 65 años  
(de lunes a miércoles)

Servicios gratuitos  
con Carné Cliente

ABIERTO A MEDIODÍA

Tel.: 96 156 69 01

Presentando el carné de la Asociación de Vecinos El Vedat, champú y texturizante de tratamiento GRATIS (Hasta el 30/11/05)





# TU JUGUETERÍA

**\_\_\_\_\_ C.C. Las Américas \_\_\_\_\_**

**Zona Parking - Torrent - Valencia**

## CENTRO DE AUTO-LAVADO

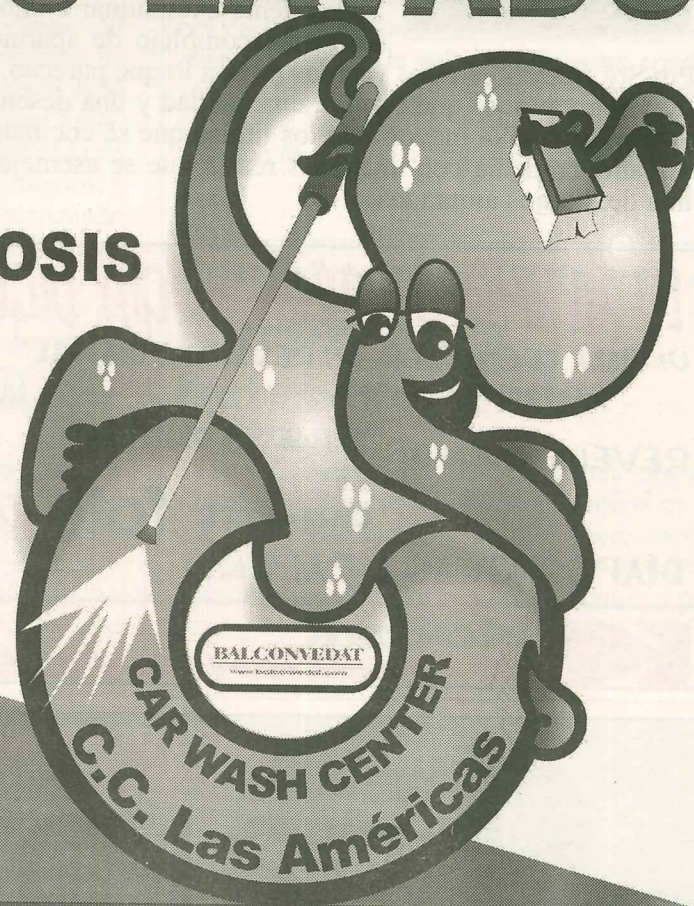
**ALTA Y BAJA PRESIÓN**

**AGUA DESMINERALIZADA POR OSMOSIS**

**ASPIRACIÓN**

**BALCONVEDAT**

[www.balconvedat.com](http://www.balconvedat.com)



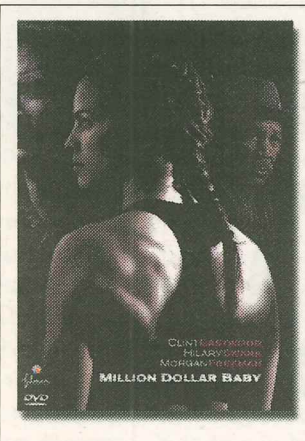
**Bulevar Reina Sofía, 2**

**\_\_\_\_\_ C.C. Las Américas \_\_\_\_\_**



# Películas en DVD

Juan Carlos Sapena



**Título:** MILLION DOLLAR BABY.

**Dirección:** Clint Eastwood.

**Edición:** Especial Coleccionista.

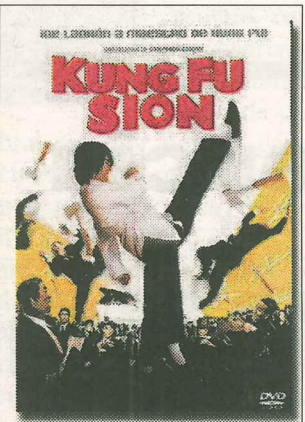
**Estreno en DVD:** 31 Agosto 2005.

**Subtítulos:** Español e inglés.

**Duración:** 137 min.

**Extras:** Fichas, Biofilmografías, Galería fotográfica, Tráiler, Spots TV, Imágenes de rodaje (20 min.), Entrevistas con Clint Eastwood, Hilary Swank y Morgan Freeman (15 min.), "Del libro a la película" (13 min.), "Born to fight" (19 min.), Mesa redonda con el director y los actores después de los Oscar® (25 min.), Libreto de 8 páginas.

Frankie Dunn ha entrenado a boxeadores increíbles durante toda una vida pasada en el ring. Actualmente, dirige un viejo gimnasio con su único amigo, Scrap, un veterano ex-boxeador. Maggie Fitzgerald, una chica dispuesta a luchar duro por el sueño de convertirse en una gran boxeadora y salir de la miseria, le pide a Frankie que la entrene. Persuadido por su determinación, acepta a regañadientes dirigirla y representarla. Mientras ella gana combate tras combate, Frankie y Maggie descubren que comparten un espíritu común, que trasciende el dolor que arrastran de sus pasados. Juntos afrontarán una batalla que va a requerir mucho más corazón y coraje que ninguna otra a la que se hayan enfrentado jamás.



**Título:** KUNG FU SION

(Kung fu hustle) (Gong fu)

**Dirección:** Stephen Chow.

**País:** China.

**Año:** 2004.

**Duración:** 99 min.

**Género:** Comedia, acción.

Un ladrón de poca monta, Sing (Stephen Chow), aspira a ser uno de los crueles y sofisticados miembros de la Banda del Hacha cuyas actividades ilegales ensombrecen la ciudad. Sing intenta extorsionar a uno de los habitantes de un complejo de apartamentos llamado

"Pig Sty Alley", pero los vecinos no son lo que parecen. Un espectáculo de acción y humor que rezuma una calidad y una desenvoltura bastante superior a la de la mayoría de los títulos que se cocinan en Hollywood. Delirante comedia con imágenes reales que se asemeja a su vez a una cinta de dibujos animados.

# Discos

José Catalá

**Ester Andujar - Celebrating Cole Porter**



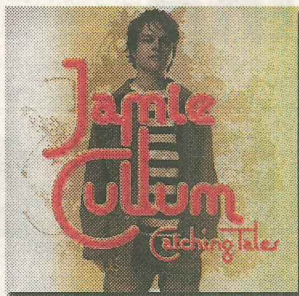
Esta jovencísima cantante valenciana tiene una de las voces con más personalidad y garra que existen. Por ello, ha recibido premios y ha cantado junto a las principales figuras del panorama jazzístico internacional. De la mano de Ximo Tébar, nos presenta este disco festejando la música de Cole Porter, en el que nos presenta "de modo riguroso y seductor, nuevas perspectivas de un *songbook* magnífico". Se descubre nada más empezar a oír que "cada tema es un arreglo que convoca

a un músico capaz de aportar su propia visión de la composición".

**James Blunt - Back to Bedlam**

Seguramente todo el mundo ha visto ya a este aguerrido muchacho cantando la primera canción promocional de este disco "You're beautiful", con bastante poca ropa y descalzo en parajes muy fríos, zambulléndose en un agua con aspecto de estar helada, mientras nevaba. No en vano, hasta hace poco ha sido oficial del ejército británico y ha realizado servicios en lugares como Kosovo. Todo ese ambiente y antecedentes, para ofrecer un sonido suave con canciones románticas a más no poder. Quizás, más que canciones, esbozos, por su escasa duración, en las que canta, toca la guitarra y el piano, consiguiendo dejar un buen regusto al oyente. Veremos lo que nos depara el futuro de este singular músico.

**Jamie Cullum - Catching tales**



Su anterior disco "Twenty something" ha vendido tres millones de ejemplares. Para un músico que interpreta jazz, es poco habitual este nivel de ventas y el éxito popular que ha alcanzado en todo el mundo. Sus conciertos siempre están llenos y todo el mundo sabe cuántas camisetas tiene y cuántos pianos ha roto. Según Cullum "el jazz es la música que más fácilmente se adapta a cualquier estilo. Puedo abrazar el dance, la música pop o el rock, el funk y el clásico, básicamente todo.

Y toco todos estos estilos en este nuevo disco". Esta mezcla de estilos a partir de la siempre presente base de jazz resulta, según el propio artista, en un disco "mucho más Jamie Cullum que cualquiera de mis discos anteriores".

**LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENT**

ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL

CD IMPRESIONES GRAN FORMATO

REVELADO EN IH TARJETAS DIGITALES

ZIP

DISQUETTE **fotoya** SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.

DIAPOSITIVAS A PAPEL...

**Kodak PRODUCTOS... EXPRESS COLOR**

AVDA PAIS VALENCIA 89  
TFNO: 96 156 03 91  
www.fotoyasl.com

**CRISTALERIA YAGO, S.L.**

Exposición: El Salvador, 23  
Taller: Virgen de la Paz, 18

Teléfono y Fax 96 155 06 99  
46900 TORRENT (Valencia)

**Sgarpa**  
mobiliario s.l.

C.C. LAS AMÉRICAS, Avd. País Valencià, 182 - 46900 TORRENT - Valencia  
Tel. 96 158 86 72 - Fax. 96 158 86 73

